



▼ **B****РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2016/849 НА СЪВЕТА**

от 27 май 2016 година

относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС

## ГЛАВА I

**ОГРАНИЧЕНИЯ ВЪРХУ ИЗНОСА И ВНОСА***Член 1*

1. Забранява се пряката или непряката доставка, продажба, трансфер или експорт за КНДР на следните изделия и технологии, включително софтуер, от граждани на държави членки или през или от териториите на държавите членки, или използването за тази цел на плавателни съдове и въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, независимо от това дали те са с произход от териториите на държавите членки или не:

а) въоръжение и свързани с него материали от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за горепосочените, с изключение на небойни превозни средства, които са произведени или оборудвани с материали за осигуряване на балистична защита и са предназначени единствено за осигуряване на защита на служителите на Съюза и неговите държави членки в КНДР;

▼ **M15**

б) всички изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, определени от СС на ООН или от комитета, създаден съгласно точка 12 от Резолюция 1718 (2006) на СС на ООН („Комитетът по санкциите“), в съответствие с точка 8, буква а), подточка ii) от Резолюция 1718 (2006) на СС на ООН, точка 5, буква б) от Резолюция 2087 (2013) на СС на ООН, точка 20 от Резолюция 2094 (2013) на СС на ООН, точка 25 от Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН и точка 4 от Резолюция 2375 (2017) на СС на ООН, които могат да допринесат за ядрената програма на КНДР или за програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или други оръжия за масово унищожение;

▼ **B**

в) някои други изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, които биха могли да допринесат за ядрената програма на КНДР или за програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или други оръжия за масово унищожение, или за военните дейности на КНДР, включително всички изделия и технологии с двойна употреба, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 428/2009 на Съвета <sup>(1)</sup>;

г) всички други изделия, материали и оборудване, свързани с изделия и технологии с двойна употреба; Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящата буква;

д) някои ключови компоненти за сектора на балистичните ракети, като някои видове алуминий, използван в свързаните с балистичните ракети системи; Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящата буква;

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 428/2009 на Съвета от 5 май 2009 г. за въвеждане режим на Общността за контрол на износа, трансфера, брокерската дейност и транзита на изделия и технологии с двойна употреба (ОВ L 134, 29.5.2009 г., стр. 1).

**▼ В**

- е) всяко друго изделие, което би могло да допринесе за ядрените програми, за програмите, свързани с балистични ракети или други програми за оръжия за масово унищожение на КНДР, за дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или с настоящото решение, или за избягването на мерките, наложени с тези резолюции на СС на ООН или с настоящото решение; Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящата буква;
- ж) всяко друго изделие, с изключение на храни и лекарства, ако държавата членка определи, че то би могло да допринесе за развитието на оперативните способности на въоръжените сили на КНДР или за износ, който подпомага или засилва оперативните способности на въоръжените сили на друга държава извън КНДР;

**▼ М4**

- з) някои други изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, изброени в съответствие с точка 4 от Резолюция 2321 (2016) на СС ООН;

**▼ М15**

- и) всички други изделия, изброени в списъка на конвенционалните оръжия с двойна употреба, приет от Комитета по санкциите съгласно точка 7 от Резолюция 2321 (2016) на СС на ООН и точка 5 от Резолюция 2375 (2017) на СС на ООН.

**▼ В**

- 2. Забранява се също:

- а) предоставянето на техническо обучение, консултации, услуги, помощ, брокерски или други посреднически услуги, свързани с изделия или технологии, посочени в параграф 1, или с предоставянето, изработката, поддръжката или употребата на тези изделия, пряко или непряко за което и да е лице, образуване или орган в КНДР или за употреба в КНДР;
- б) предоставянето на финансиране или финансова помощ, свързана с изделия или технологии, посочени в параграф 1, включително по-специално безвъзмездни средства, заеми и застраховане на експортен кредит, както и застраховане и презастраховане, за всякакъв вид продажба, доставка, прехвърляне или износ на тези изделия или тези технологии, или за предоставянето на свързано с това техническо обучение, консултации, услуги, помощ или посреднически услуги, пряко или непряко на което и да е лице, образуване или орган в КНДР или за употреба в КНДР;
- в) участието, съзнателно или преднамерено, в дейности, чиято цел или резултат е заобикаляне на забраните, посочени в букви а) и б).

- 3. Получаването от страна на граждани на държавите членки — или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка — на посочените в параграф 1 изделия и технологии от КНДР, както и предоставянето на граждани на държавите членки на посочените в параграф 2 техническо обучение, консултации, услуги, подпомагане, финансиране и финансова помощ от страна КНДР също се забраняват, независимо дали са с произход от територията на КНДР или не.

**▼B***Член 2*

Мерките, наложени с член 1, параграф 1, буква ж), не се прилагат за доставката, продажбата или трансфера на изделие или неговото набавяне, когато:

- а) държавата членка определи, че тази дейност се извършва изключително с хуманитарна цел или изключително с цел поминък, като няма да се използва от лица или образувания от КНДР за генериране на приходи и освен това не е свързана с никакви дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или с настоящото решение, при условие че държавата членка уведоми предварително Комитета по санкциите за това си намерение и го информира също за мерките, предприети с цел да се предотврати отклоняването на изделието за други такива цели; или
- б) Комитетът по санкциите е определил за всеки случай поотделно, че дадена доставка, продажба или трансфер няма да противоречи на целите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН.

*Член 3*

1. Забранява се пряката или непряката продажба, покупка или транспорта на злато, благородни метали и диаманти, или брокерските услуги с тях на, от и за правителството на КНДР, нейните публични органи, корпорации и агенции, Централната банка на КНДР, както и на, от или за лица и образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях.

2. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящия член.

*Член 4***▼M4**

1. Забранява се набавянето от граждани на държавите членки или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка на злато, титаниева руда, ванадиева руда, редкоземни минерали, мед, никел, сребро и цинк от КНДР, независимо дали са с произход от територията на КНДР или не.

**▼B**

2. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящия член.

*Член 5*

Забранява се доставянето на новоотпечатани, новоизсечени или неемитирани банкноти и монети на КНДР на или в полза на Централната банка на КНДР.

*Член 6*

1. Забраняват се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер на луксозни стоки за КНДР от граждани на държави членки или през или от територии на държави членки, или използването за тази цел на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, независимо дали те са с произход от териториите на държавите членки или не.

**▼ B**

2. Забраняват се вносът, закупуването или трансферът на луксозни стоки от КНДР.
3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилагат параграфи 1 и 2.

**▼ M4***Член 6а*

1. Забранява се набавянето от страна на граждани на държавите членки или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държави членки на статуи от КНДР, независимо дали са с произход от територията на КНДР или не.
2. Параграф 1 не се прилага, когато Комитетът по санкциите е дал одобрението си предварително за конкретния случай.
3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящият член.

*Член 6б*

1. Забранява се пряката или непряка доставка, продажба или трансфер на хеликоптери и плавателни съдове за КНДР от граждани на държави членки или използването за тази цел на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, независимо дали те са с произход от териториите на държавите членки или не.
2. Параграф 1 не се прилага, когато Комитетът по санкциите е дал одобрението си предварително за конкретния случай.
3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящият член.

**▼ M15***Член 6в*

1. Забранява се набавянето от страна на граждани на държавите членки или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държави членки на текстилни изделия (включително, но не само платове и частично или изцяло завършени облекла) от КНДР, независимо дали са с произход от територията на КНДР.
2. Параграф 1 не се прилага, когато Комитетът по санкциите е дал предварително одобрение за конкретния случай.
3. До 10 декември 2017 г. държавите членки могат да разрешат вноса на текстилни изделия (включително, но не само на платове и частично или изцяло завършени облекла), за който са били сключени писмени договори преди 11 септември 2017 г., при условие че Комитетът по санкциите бъде уведомен за подробностите относно вноса до 24 януари 2018 г.

**▼ M13***Член 7*

1. Забранява се закупуването от страна на граждани на държавите членки или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държави членки на въглища, желязо и желязна руда от КНДР, независимо дали са с произход от територията на КНДР или не.

**▼ M13**

2. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, обхванати от параграф 1.
3. Параграф 1 не се прилага за въглищата, за които закупуващата държава членка потвърждава въз основа на достоверна информация, че са с произход извън КНДР и са транспортирани през КНДР единствено с цел експорт от пристанище Раджин (Расон), при условие че посочената държава членка уведоми предварително Комитета по санкциите и че тези трансакции не са свързани с генерирането на приходи за ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или за други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) или 2356 (2017) на ССООН или с настоящото решение.
4. Забранява се закупуването от страна на граждани на държавите членки или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държави членки на олово и оловна руда от КНДР, независимо дали са с произход от територията на КНДР или не.
5. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, обхванати от параграф 4.

**▼ B***Член 8*

1. Забранява се продажбата или доставката на авиационно гориво за КНДР, включително авиационен бензин, реактивно гориво тип нафта, реактивно гориво тип керосин и ракетно гориво тип керосин, от граждани на държави членки или през териториите на държавите членки, или използването за тази цел на плавателни съдове и въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, независимо от това дали те са с произход от териториите на държавите членки или не.
2. Параграф 1 не се прилага, ако Комитетът по санкциите е одобрил предварително и по изключение за съответния случай трансфера към КНДР на такива продукти за проверени основни хуманитарни нужди и при спазването на определени условия за ефективно наблюдение на доставката и използването им.
3. Параграф 1 не се прилага по отношение на продажбата или доставката на авиационно гориво за граждански пътнически въздухоплавателни средства извън КНДР изключително за ползването му в рамките на полета до КНДР и обратно.

**▼ M16***Член 9*

1. Забранява се вносът, закупуването или трансферът на нефтени продукти от КНДР.
2. Забранява се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер на всички преработени нефтени продукти за КНДР от граждани на държави членки, през или от територии на държави членки, или използването за тази цел на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, независимо дали тези преработени нефтени продукти са с произход от териториите на държавите членки или не.
3. Чрез дерогация от забраната в параграф 2, когато количеството на доставените, продадени или трансферирани преработени нефтени продукти за КНДР не надвишава 500 000 барела в периода 1 октомври 2017 г.—31 декември 2017 г., или 2 000 000 барела

**▼ M16**

годишно в период от дванадесет месеца, започващ на 1 януари 2018 г., и ежегодно след това, компетентният орган на държава членка може да разреши за всеки отделен случай доставката, продажбата или трансфера за КНДР на преработени нефтени продукти, когато компетентният орган е определил че доставката, продажбата или трансферът са предназначени изключително за хуманитарни цели и при условие че:

- а) на всеки 30 дена държавата членка уведомява Комитета по санкциите за размера на тази доставка, продажба или трансфер за КНДР на преработени нефтени продукти, като заедно с това ѝ предоставя информация за всички страни по сделката;
- б) доставката, продажбата или трансферът на такива преработени нефтени продукти става без участието на лица или образувания, свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) или 2375 (2017) на СС на ООН, включително на посочени в списък за ограничителни мерки лица или образувания; и
- в) сделката не е свързана с генериране на приходи за ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или за други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) или 2375 (2017) на СС на ООН.

4. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящият член.

**▼ M13***Член 9а*

1. Забранява се закупуването от страна на граждани на държавите членки или посредством плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държави членки на морски продукти от КНДР, независимо дали са с произход от територията на КНДР или не.

2. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, обхванати параграф 1, които включват риба, ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни животни под всякаква форма.

**▼ M16***Член 9б*

1. Забранява се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер на суров нефт за КНДР от граждани на държави членки или през или от територии на държави членки, или използването за тази цел на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка.

2. Чрез дерогация от параграф 1, забраната в параграф 1 не се прилага, когато държава членка определя, че доставката, продажбата или трансферът на суров нефт за КНДР е предназначен изключително за хуманитарни цели и Комитетът по санкциите е одобрил въпросната пратка предварително за всеки отделен случай в съответствие с параграф 15 от Резолюция 2375 (2017) на СС на ООН.

**▼ M16**

3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които да се прилага настоящият член.

**▼ M15***Член 9в*

Забранява се пряката или непряката доставка, продажба или трансфер за КНДР на всички кондензати и течни въглеродороди от природен газ от граждани на държави членки или през, или от териториите на държави членки, или използването за тази цел на плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка, независимо дали са с произход от териториите на държавите членки. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните изделия, за които се прилага настоящият член.

**▼ В**

## ГЛАВА II

## ОГРАНИЧЕНИЯ НА ФИНАНСОВАТА ПОДКРЕПА ЗА ТЪРГОВИЯТА

**▼ M4***Член 10*

1. Забранява се предоставянето на публична или частна финансова подкрепа за търговия с КНДР, включително експортни кредити, гаранции или застраховане на граждани или образувания на КНДР, участващи в подобна търговия.

2. Параграф 1 не се прилага, ако Комитетът по санкциите е дал одобрението си предварително за конкретния случай за предоставянето на финансовата подкрепа.

**▼ В**

## ГЛАВА III

## ОГРАНИЧЕНИЯ ВЪРХУ ИНВЕСТИЦИИТЕ

*Член 11*

1. Забраняват се инвестициите в територии под юрисдикцията на държавите членки от КНДР, граждани на КНДР или образувания, установени в КНДР или под юрисдикцията на КНДР, или от лица или образувания, действащи от тяхно име или по тяхно указание, или от образувания, притежавани или контролирани от тях.

**▼ M16**

2. Забранява се следното:

- a) придобиването, поддържането или увеличаването на участие в образувания в КНДР, или образувания от КНДР или притежавани от КНДР образувания извън КНДР, включително пълното придобиване на такива образувания и придобиването на дялове или други даващи право на участие ценни книжа, или в дейности или активи в КНДР;
- b) предоставянето на всякакво финансиране или финансова подкрепа на образувания в КНДР, на образувания от КНДР или на притежавани от КНДР образувания извън КНДР, или за документираните цели на финансирането на подобни образувания в КНДР;



**▼ M16**

- в) създаването, поддържането и управлението на всички съвместни предприятия или кооперативни предприятия, нови и съществуващи, от граждани на държавите членки или на тяхна територия с образувания или лица от КНДР, независимо дали действат от името на правителството на КНДР или не; и
- г) доставката на услуги за инвестиции, директно свързани с дейностите, посочени в букви а), б) и в).

**▼ M15**

3. Параграф 2, буква в) не се прилага за съвместни предприятия или кооперативни предприятия, по-специално за тези, които са нетърговски, публични инфраструктурни проекти в комуналната сфера, които не генерират печалби и за които Комитетът по санкциите предварително е дал одобрение за всеки конкретен случай.

4. Държавите членки закриват всички подобни съществуващи съвместни предприятия или кооперативни предприятия не по-късно от 9 януари 2018 г., ако съвместното предприятие или кооперативно предприятие не е било одобрено от Комитета по санкциите във всеки конкретен случай. Държавите членки също така закриват всяко съществуващо съвместно предприятие или кооперативно предприятие в рамките на 120 дни, след като Комитетът по санкциите е отхвърлил искане за одобрение.

**▼ M16**

5. Параграф 2, буква а) не се прилага за инвестиции, за които компетентният орган на съответната държава членка е определил, че са предназначени изключително за хуманитарни цели и при условие, че не са в сектора на добивната, преработвателната или химическата промишленост, металургията и металообработването и авиокосмическата промишленост.

**▼ В**

## ГЛАВА IV

## ФИНАНСОВ СЕКТОР

*Член 12*

Държавите членки не поемат нови ангажменти към КНДР за отпускане на безвъзмездни средства, финансова помощ или заеми при благоприятни условия, включително чрез участието си в международни финансови институции, освен с хуманитарна цел и за цели на развитието, които се насочени пряко към нуждите на цивилното население или към насърчаването на премахването на ядреното оръжие. Държавите членки проявяват бдителност с оглед намаляване на съществуващите ангажменти и при възможност — тяхното отпадане.

*Член 13*

С цел да се предотврати предоставянето на финансови услуги или трансферът към, през или от територията на държавите членки, или за или от граждани на държавите членки или образувания, организирани съгласно тяхното право, или лица или финансови институции под тяхна юрисдикция, на финансови или други активи или ресурси, включително големи суми в брой, които

**▼ B**

биха могли да допринесат за ядрените програми или дейности на КНДР или за програмите или дейностите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или за други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН, или с настоящото решение, или за избягването на мерки, наложени с тези резолюции на СС на ООН или с настоящото решение, се прилага следното:

**▼ M13**

- (1) Не се извършва трансфер или клиринг на финансови средства към или от КНДР, освен за трансакции, които попадат в обхвата на точка (3) и са разрешени в съответствие с точка (4).

**▼ M12**

- (2) Финансовите институции под юрисдикцията на държавите членки не встъпват в никакви трансакции и не продължават участието си в никакви трансакции със:

- а) банки, установени в КНДР, включително Централната банка на КНДР;
- б) клонове или дъщерни дружества под юрисдикцията на държавите членки на банки, установени в КНДР;
- в) клонове или дъщерни дружества извън юрисдикцията на държавите членки на банки, установени в КНДР;
- г) финансови образувания, които не са установени в КНДР, намират се под юрисдикцията на държавите членки и се контролират от лица или образувания, установени в КНДР; или
- д) финансови образувания, които не са установени в КНДР или не се намират под юрисдикцията на държавите членки, но се контролират от лица или образувания, установени в КНДР,

освен ако тези трансакции попадат в обхвата на точка (3) и са разрешени в съответствие с точка (4).

**▼ B**

- (3) Следните трансакции могат да бъдат осъществявани, след предоставяне на предварителното разрешение, посочено в точка (4):

- а) трансакции, свързани с хранителни продукти, здравеопазване или медицинско оборудване, или за селскостопански или хуманитарни цели;
- б) трансакции, свързани с лични парични преводи;
- в) трансакции, свързани с изпълнението на освобождаванията, предвидени в настоящото решение;
- г) трансакции във връзка с конкретен търговски договор, който не е забранен с настоящото решение;
- д) трансакции, свързани с дипломатическо или консулско представителство или с международна организация, ползващи се с имунитет съгласно международното право, доколкото тези трансакции са предназначени за официални цели на дипломатическото или консулското представителство или международната организация;
- е) трансакции, необходими изключително за изпълнението на проекти, спонсорирани от Съюза или неговите държави членки за целите на развитието, пряко насочени към нуждите на гражданското население или към насърчаване на ядреното разоръжаване;

**▼ B**

- ж) трансакции относно плащане за удовлетворяване на искове срещу КНДР, лица или образувания от КНДР, като се преценява във всеки конкретен случай и след уведомяване десет дни преди разрешението, и трансакции с подобен характер, които не допринасят за дейности, забранени с настоящото решение.

**▼ M16**

- (4) За всеки трансфер на финансови средства над 15 000 EUR към или от КНДР за посочените в точка 3, букви а) и в)—ж) трансакции се изисква предварително разрешение на компетентния орган на държавата членка. За всеки трансфер на финансови средства над 5 000 EUR към или от КНДР за посочените в точка 3, буква б) трансакции се изисква предварително разрешение на компетентния орган на държавата членка. Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко предоставено разрешение.

**▼ M12**

- (5) Предварителното разрешение, посочено в точка (4), не се изисква за всеки трансфер на финансови средства или трансакция, които са необходими за официални цели на дипломатическите и консулските представителства на държава членка в КНДР или международните организации, ползващи се с имунитет в КНДР в съответствие с международното право.

**▼ B**

- (6) В дейностите си с банки и финансови институции, посочени в точка (2), финансовите институции се задължават да:
- а) проявяват постоянна бдителност по отношение на движението по сметките, включително посредством своите механизми за финансов надзор над клиентите, и по силата на задълженията си във връзка с прането на пари и финансирането на тероризма;
  - б) изискват попълването на всички информационни полета на платежните нареждания, които се отнасят до наредителя или до бенефициера по операцията, а ако тази информация не е предоставена — да отказват извършването на операцията;
  - в) поддържат всички регистри на трансакции за срок от пет години и да ги предоставят на компетентните национални органи при поискване;
  - г) незабавно да уведомят за своите подозрения звеното за финансово разузнаване (ЗФР) или друг компетентен орган, определен от съответната държава членка, ако предполагат или имат разумни основания да предполагат, че средствата допринасят за ядрени програми или дейности на КНДР или за програми или дейности на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение; на ЗФР или на този друг компетентен орган се осигурява пряк или непряк своевременно достъп до финансова и административна информация и информация, свързана с правоприлагането, която му е необходима за пълноценно изпълнение на неговите функции, включително анализ на данните за съмнителни операции.

**▼ M13***Член 13а*

За целите на прилагането на членове 13, 14 и 24а държавите членки разглеждат като финансови институции дружествата, които извършват финансови услуги, съпоставими с тези, предоставяни от банки.

▼ M4*Член 14*

1. Забранява се откриването на териториите на държавите членки на клонове, дъщерни дружества или представителства на банки на КНДР, включително на централната банка на КНДР, на нейните клонове и дъщерни дружества, както и на други финансови образувания, посочени в член 13, точка 2.
2. Съществуващите клонове, дъщерни дружества или представителства на образуванията по параграф 1 на територията на държавите членки се закриват в срок от 90 дни от приемането на Резолюция 2270 (2016) на ССООН.
3. Освен ако не е предварително одобрено от Комитета по санкциите, на банките на КНДР, включително на централната банка на КНДР, на нейните клонове и дъщерни дружества, както и на другите финансови образувания, посочени в член 13, точка 2, се забранява:
  - а) да създават нови съвместни предприятия с банки под юрисдикцията на държави членки;
  - б) да придобиват дялово участие в банки под юрисдикцията на държави членки; или
  - в) да установяват или поддържат кореспондентски отношения с банки под юрисдикцията на държави членки.
4. Съществуващите съвместни предприятия, дялови участия и кореспондентски отношения с банки на КНДР се прекратяват в срок от 90 дни от приемането на Резолюция 2270 (2016) на ССООН.
5. Забранява се на финансовите институции на териториите на държавите членки или под тяхна юрисдикция да откриват представителства, дъщерни дружества, клонове или банкови сметки в КНДР.
6. Съществуващите представителства, дъщерни дружества или банкови сметки в КНДР се закриват в срок от 90 дни от приемането на Резолюция 2321 (2016) на ССООН.
7. Параграф 6 не се прилага, ако Комитетът по санкциите определи за конкретния случай, че тези представителства, дъщерни дружества или сметки са необходими за доставките на хуманитарна помощ, или за дейността на дипломатическите представителства в КНДР съгласно Виенските конвенции за дипломатическите и консулските отношения, за дейностите на ООН или нейните специализирани агенции или свързани организации или за всякакви други цели, в съответствие с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или 2321(2016) на ССООН.

▼ B*Член 15*

Забранява се пряката или непряката продажба или покупка, или брокерски услуги или помощ при емитирането на държавни или гарантирани от държавата облигации на КНДР, емитирани след 18 февруари 2013 г., на или от правителството на КНДР, публичните му органи, корпорации и агенции, Централната банка на КНДР или банки, установени в КНДР, или клонове и дъщерни дружества, които са под или извън юрисдикцията на държавите членки, на банки, установени в КНДР, или финансови образувания, които не са установени в КНДР, нито са под юрисдикцията на държавите членки, но са контролирани от лица или образувания, установени в КНДР, както и лица или образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях.

**▼ B**ГЛАВА V  
ТРАНСПОРТЕН СЕКТОР*Член 16*

1. Държавите членки извършват проверки, в съответствие с националните си органи и законодателство и при спазване на международното право, включително Виенските конвенции за дипломатическите и консулските отношения, на всички товари към и от КНДР на своите територии, или транзитно преминаващи през тези територии, включително на летищата, пристанищата и зоните за свободна търговия, или на товари, договорени с посредничеството или съдействието на КНДР или граждани на КНДР, или на лица или образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или на образувания, притежавани или контролирани от тях или от лица или образувания, включени в списъка в приложение I, или на товари, които се пренасят чрез плавателни съдове или въздухоплавателни средства под знамето на КНДР, с цел да се гарантира, че не се прехвърлят изделия в нарушение на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН.

2. Държавите членки извършват проверки, в съответствие с националните си органи и законодателство и при спазване на международното право, включително Виенските конвенции за дипломатическите и консулските отношения, на всички товари към и от КНДР на своите територии, или транзитно преминаващи през тези територии, или на товари, договорени с посредничеството или съдействието на КНДР или граждани на КНДР, или на лица или образувания, които действат от тяхно име, включително на техните летища и пристанища, ако имат информация, която дава разумни основания да се смята, че товарът съдържа изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящото решение.

**▼ M15**

3. Държавите членки, със съгласието на държавата на знамето, правят проверки на плавателни съдове в открито море, ако имат информация, която дава разумни основания да се смята, че товарът на такива плавателни съдове съдържа изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящото решение.

Ако държава членка, която е държава на знамето, не даде съгласието си за проверка в открито море, тя насочва плавателния съд към подходящо пристанище, удобно за извършване на исканата проверка от местните власти в съответствие с точка 18 от Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН.

Когато държавата на знамето не даде съгласие за проверки в открито море и не насочи плавателния съд към подходящо и удобно пристанище за исканата проверка или когато плавателният съд отказва да се съобрази с нареждане на държавата на знамето да допусне проверка в открито море или да се отпрати към такова пристанище, държавите членки представят своевременно на Комитета по санкциите доклад, съдържащ съответните данни относно инцидента, плавателния съд и държавата на знамето.

**▼ B**

4. Държавите членки, в съответствие с националното си законодателство, оказват съдействие при проверките съгласно параграфи 1—3.

5. За въздухоплавателни средства и плавателни съдове, превозващи товари от и към КНДР, се прилага изискването за предоставяне на допълнителна информация преди пристигането или заминаването за всички стоки, въведени на територията на дадена държава членка или напускащи тази територия.

**▼ M15**

6. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да изземат и неутрализират, например като ги унищожат, направят ги неизползваеми, съхраняват ги или ги прехвърлят към държава, различна от държавата на произход или от държавата на местоназначение с цел неутрализиране, изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017) или 2375 (2017) на СС на ООН и които са открити при проверки, по начин, съвместим със задълженията им съгласно приложимото международно право.

**▼ B**

7. Държавите членки отказват достъп в пристанищата си на всеки плавателен съд, който е отказал да бъде проверен, след като тази проверка е била разрешена от държавата на знамето на плавателния съд, или ако плавателен съд, плаващ под знамето на КНДР, е отказал да бъде проверен, в съответствие с точка 12 от Резолюция 1874 (2009) на СС на ООН.

8. Параграф 7 не се прилага, когато достъпът е необходим с цел извършване на проверка, при извънредна ситуация или при завръщане в пристанището по произход.

**▼ M15**

9. Държавите членки забраняват на своите граждани, на лицата под тяхна юрисдикция, на образуванията, учредени на тяхна територия или попадащи под тяхната юрисдикция, и на плавателните съдове под тяхно знаме да улесняват или да участват в прехвърляне от кораб на кораб до или от плавателни съдове под знамето на КНДР на всякакви стоки или изделия, които се доставят, продават или прехвърлят до или от КНДР.

**▼ B***Член 17*

1. Държавите членки отказват разрешение за приземяване, излитане или прелитане над своята територия на всяко въздухоплавателно средство, експлоатирано от превозвачи на КНДР или с произход от КНДР, в съответствие с националните си органи и законодателство и при спазване на международното право, поспециално съответните международни споразумения в областта на гражданското въздухоплаване.

2. Параграф 1 не се прилага при аварийно приземяване или при условие че приземяването се извършва за проверка.

3. Параграф 1 не се прилага в случаите, когато съответната държава членка е определила предварително, че влизането е необходимо за хуманитарни цели или за всякакви други цели, съответстващи на целите на настоящото решение.

*Член 18***▼ M1**

1. Държавите членки забраняват влизането в пристанищата си на всеки плавателен съд, който е притежаван, експлоатиран или снабден с екипаж от КНДР или плава под знамето на КНДР.

**▼ M12**

2. Държавите членки забраняват влизането в пристанищата си на всеки плавателен съд, ако имат информация, която дава разумни основания да се смята, че плавателният съд е притежаван или контролиран, пряко или непряко, от лице или образувание, включено в списъка в приложение I, II III или V, или съдържа товар, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или с настоящото решение.

**▼B**

3. Параграф 1 не се прилага при извънредна ситуация, при завръщане в пристанището по произход на плавателния съд, когато се изисква влизане за целите на проверката, или в случаите, когато съответната държава членка е определила предварително, че влизането е необходимо за хуманитарни цели или за всякакви други цели, съответстващи на целите на настоящото решение.

4. Параграф 2 не се прилага при извънредна ситуация при завръщане в пристанището по произход на плавателния съд, когато се изисква влизане за целите на проверката, или в случаите, когато Комитетът по санкциите е определил предварително, че влизането е необходимо за хуманитарни цели или за всякакви други цели, съответстващи на целите на Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН или в случаите, когато съответната държава членка е определила предварително, че влизането е необходимо за хуманитарни цели или за всякакви други цели, съответстващи на целите на настоящото решение. Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко предоставено влизане.

**▼M15***Член 18a*

1. Държавата членка, която е държавата на знамето на плавателен съд, посочен от Комитета по санкциите, отнема знамето на плавателния съд, ако Комитетът по санкциите е взел решение за това.

2. Държавата членка, която е държавата на знамето на плавателния съд, посочен от Комитета по санкциите, го насочва към посочено от Комитета по санкциите пристанище, съгласувано с държавата на пристанището, ако Комитетът по санкциите е взел решение за това.

3. Държавата членка, която е държавата на знамето на плавателен съд, посочен от Комитета по санкциите, незабавно заличава плавателния съд от регистъра, ако Комитетът по санкциите е взел решение за това.

4. Ако така е посочено от Комитета по санкциите, държавите членки забраняват влизането в пристанищата си на плавателен съд, освен в извънредни случаи или при завръщане в пристанището на произход на плавателния съд, или ако Комитетът по санкциите предварително е определил, че влизането е необходимо за хуманитарни цели или за всяка друга цел, съответстваща на целите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) или 2371 (2017) на СС на ООН.

5. Ако Комитетът по санкциите е взела решение за това, държавите членки запорират плавателния съд като актив.

6. Приложение IV включва плавателните съдове по параграфи 1–5 от настоящия член, посочени от Комитета по санкциите в съответствие с точка 12 от Резолюция 2321 (2016) на СС на ООН, точка 6 от Резолюция 2371 (2017) на СС на ООН и точки 6 и 8 от Резолюция 2375 (2017) на СС на ООН.

**▼B***Член 19*

Предоставянето от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки на услуги, свързани със зареждане с гориво или доставки на плавателни съдове, или друг вид обслужване на плавателни съдове, се забранява за плавателни съдове от КНДР, ако има информация, която дава разумни основания да се смята, че плавателните съдове превозват изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно настоящото решение, освен ако предоставянето на такива услуги е необходимо с хуманитарна цел или докато товарът бъде проверен — и ако е необходимо иззет и унищожен — в съответствие с член 16, параграфи 1, 2, 3 и 6.

**▼ B***Член 20***▼ M12**

1. Забранява се отдаването на лизинг или под наем на плавателни съдове на държавите членки или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка или предоставянето на екипажни услуги на КНДР, на лица или образувания, включени в списъка в приложение I, II III или V, на други образувания към КНДР, на други лица или образувания, за които държавата членка определи, че са съдействали за избягването на санкции или са нарушавали разпоредбите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или на настоящото решение, на лица или образувания, действащи от името или по указание на някой от гореизброените, или на образувания, притежавани или контролирани от някой от гореизброените.

**▼ M4**

2. Параграф 1 не се прилага когато Комитетът по санкциите предоставя предварително одобрение за всеки конкретен случай.

---

*Член 20a*

Забранява се предоставянето на плавателни или въздухоплавателни услуги от КНДР.

*Член 21*

Държавите членки отписват от регистъра всеки плавателен съд, който е притежаван, контролиран или експлоатиран от КНДР, и не регистрират такъв плавателен съд, който е бил отписан от регистъра от друга държава съгласно точка 24 от Резолюция 2321 (2016) на СС ООН.

*Член 22***▼ M13**

1. Забранява се регистрирането на плавателни съдове в КНДР, получаването на разрешение за плавателен съд да плава под знамето на КНДР, притежаването, лизингът, експлоатацията, застраховането на плавателен съд под знамето на КНДР или предоставянето за такъв съд на каквито и да е услуги за класифициране и сертифициране на плавателния съд и свързани услуги, включително чартирането на такива плавателни съдове.

**▼ M4**

2. Параграф 1 не се прилага, когато Комитетът по санкциите е дал одобрението си предварително за конкретния случай.

3. Забранява се предоставянето от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки на застрахователни или презастрахователни услуги на плавателни съдове, които са притежавани, контролирани или експлоатирани, включително с незаконни средства, от КНДР.

4. Параграф 3 не се прилага, когато Комитетът по санкциите е определил за конкретния случай, че плавателният съд участва в дейности изключително с цел поминък, които няма да се използват от лица или образувания от КНДР за генериране на приходи, или в дейности изключително за хуманитарни цели.



▼ **M5**

## ГЛАВА Va

**ОГРАНИЧЕНИЯ ВЪРХУ ПРЕДОСТАВЯНЕТО НА УСЛУГИ***Член 22a*

1. Забранява се предоставянето на КНДР на услуги, свързани с добивната промишленост, и предоставянето на услуги, свързани с производството в химическата, добивната и преработвателната промишленост, от граждани на държави членки или от териториите на държавите членки, независимо дали услугите са с произход от териториите на държавите членки, или не.
2. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи на държавите членки могат да разрешат предоставянето на услуги, свързани с добивната промишленост, и предоставянето на услуги, свързани с производството в химическата, добивната и преработвателната промишленост, доколкото тези услуги са предназначени да бъдат използвани изключително за цели на развитието, които са пряко насочени към нуждите на цивилното население или насърчаването на дenuклеаризацията.
3. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните услуги, за които да се прилагат параграфи 1 и 2.

*Член 22б*

Забраната по член 22a не засяга изпълнението до 9 юли 2017 г. на договорите, сключени преди 8 април 2017 г., или на допълнителните договори, необходими за изпълнението на въпросните договори.

*Член 22в*

1. Забранява се предоставянето на КНДР на компютърни и свързани услуги от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки, независимо дали услугите са с произход от териториите на държавите членки, или не.
2. Параграф 1 не се прилага за компютърни и свързани услуги, предназначени изключително за използване от дипломатическа или консулска мисия или международна организация, ползваща се с имунитет в съответствие с международното право.
3. Параграф 1 не се прилага за компютърни и свързани услуги, предназначени изключително за цели на развитието, пряко насочени към нуждите на цивилното население или към насърчаването на дenuклеаризацията, които се предоставят от публични органи или юридически лица, образувания или организации, получаващи публично финансиране от Съюза или държавите членки.
4. В случаите, които не са обхванати от параграф 3, и чрез дерогация от параграф 1 държавите членки могат да дадат разрешение за предоставянето на компютърни и свързани услуги, предназначени изключително за цели на развитието, пряко насочени към нуждите на цивилното население или към насърчаването на дenuклеаризацията.
5. Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните услуги, за които да се прилага параграф 1.

**▼ M5***Член 22г*

Забраната по член 22в не засяга изпълнението до 9 юли 2017 г. на договорите, сключени преди 8 април 2017 г., или на допълнителните договори, необходими за изпълнението на въпросните договори.

**▼ B**

## ГЛАВА VI

**ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ПРИЕМАНЕ И ПРЕБИВАВАНЕ***Член 23*

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки за предотвратяване на влизането или транзитното преминаване през техните територии на:

- a) лицата, посочени от Комитета по санкциите или от Съвета за сигурност на ООН като отговорни — включително поради оказване на подкрепа или насърчаване — за политиките на КНДР, отнасящи се до нейни ядрени програми или програми, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, както и членовете на техните семейства, или лица, които действат от тяхно име или по тяхно указание, както са изброени в приложение I;
- б) лицата извън приложното поле на приложение I, както са изброени в приложение II, които:
  - i) са отговорни — включително поради оказване на подкрепа или насърчаване — за ядрени програми на КНДР или програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или лица, които действат от тяхно име или по тяхно указание;
  - ii) предоставят финансови услуги или трансфер към, през или от територията на държавите членки — или с участието на граждани на държавите членки или на образувания, организирани съгласно тяхното право, или на лица или финансови институции на техните територии — на финансови или други активи или ресурси, които биха могли да допринесат за ядрените програми или дейности на КНДР или за програмите или дейностите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение;
  - iii) участват, включително посредством предоставянето на финансови услуги, в доставката в или от КНДР на въоръжение и свързани с него материали от всякакъв вид или в доставката на КНДР на изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, които биха могли да допринесат за ядрените програми на КНДР или за програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение;
- в) лицата извън приложното поле на приложение I или приложение II, които работят от името или по указание на лице или образувание, посочено в приложение I или приложение II, или лица, които съдействат за избягването на санкции или нарушават разпоредбите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или на настоящото решение, както са посочени в приложение III към настоящото решение;

**▼ M12**

г) лицата, които действат от името или по указание на образувания към правителството на КНДР или Корейската работническа партия, за които Съветът реши, че са свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени по силата на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН, за които не се прилага приложение I, II или III, както са изброени в приложение V към настоящото решение.

**▼ B**

2. Параграф 1, буква а) не се прилага, когато Комитетът по санкциите установи за всеки случай поотделно, че подобно пътуване е оправдано поради хуманитарни нужди, включително поради задължения от религиозен характер, или когато Комитетът по санкциите прецени, че прилагането на освобождаване би улеснило осъществяването на целите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН.

3. Параграф 1 не задължава никоя държава членка да откаже на собствените си граждани да влязат на нейна територия.

4. Параграф 1 не засяга случаите, в които дадена държава членка е обвързана със задължения от международноправен характер, а именно:

а) като държава, в която се намира седалището на международна междуправителствена организация;

б) като държава домакин на международна конференция, свикана от или под егидата на ООН;

в) по многостранно споразумение, предоставящо привилегии и имунитети;

г) съгласно Помирителния договор от 1929 г. (Латеранския договор), сключен от Светия престол (града-държава Ватикан) и Италия.

5. Параграф 4 се смята за приложим и в случаите, в които държава членка е държава домакин на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ).

6. Съветът бива надлежно информиран във всички случаи, в които държава членка предоставя освобождаване съгласно параграфи 4 или 5.

7. Държавите членки могат да предоставят освобождавания от мерките, наложени с параграф 1, буква б), когато пътуването е оправдано поради спешни хуманитарни нужди или поради участие в междуправителствени срещи и срещи, които се провеждат с подкрепата на Съюза или на които е домакин Съюза или държава членка, поела председателството на ОССЕ, и на които се провежда политически диалог, чрез който пряко се насърчават демокрацията, правата на човека и принципите на правовата държава в КНДР.

8. Държава членка, която желае да предостави посочените в параграф 7 освобождавания, уведомява Съвета за това писмено. Освобождаванията се считат за предоставени, освен ако един или повече от членовете на Съвета представят възражение в писмен вид в рамките на два работни дни след получаване на уведомлението за предложеното освобождаване. В случай че един или повече от членовете на Съвета представят възражение, Съветът може да реши с квалифицирано мнозинство да предостави предложеното освобождаване.

**▼ B**

9. Параграф 1, буква в) не се прилага в случай на транзитно преминаване на представители на правителството на КНДР към седалището на ООН с цел работа в рамките на ООН.

10. В случаите, когато по силата на параграфи 4, 5, 7 и 9 държава членка разреши влизането или транзитното преминаване през нейна територия на лица, включени в приложение I, II или III, разрешението се ограничава до целта, за която е дадено, и до лицата, за които се отнася.

11. Държавите членки проявяват бдителност и съдържаност по отношение на влизането или транзитното преминаване през тяхна територия на лица, които работят от името или по указание на включено в списъка в приложение I лице или образувание.

**▼ M4**

12. Държавите членки предприемат мерките, необходими за ограничаване на влизането или транзитното преминаване през тяхна територия на членове на правителството на КНДР, длъжностни лица от това правителство и членове на въоръжените сили на КНДР, ако те са свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) и 2321(2016) на ССООН.

**▼ B***Член 24*

1. Държавите членки експулсират от своите територии с цел репатриране в КНДР граждани на КНДР, за които са установили, че работят от името или по указание на лице или образувание, включено в списъка в приложение I или приложение II, или за които са установили, че съдействат за избягването на санкции или които нарушават разпоредбите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или на настоящото решение, в съответствие с приложимото национално и международно право.

2. Параграф 1 не се прилага, когато присъствието на лице е необходимо за приключването на съдебен процес или изключително от съображения за безопасност, с медицинска и друга хуманитарна цел.

**▼ M4***Член 24a*

1. Когато държава членка установи, че дадено лице работи от името или по указание на банка или финансова институция от КНДР, държавите членки експулсират въпросното лице от своята територия с цел репатриране в държавата, на която лицето е гражданин, в съответствие с приложимото право.

2. Параграф 1 не се прилага, когато присъствието на дадено лице е необходимо с оглед на съдебен процес или изключително от съображения за безопасност, с медицинска или друга хуманитарна цел, или Комитетът по санкциите е определил за конкретния случай, че експулсирането на лицето би противоречало на целите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) и 2321 (2016) на ССООН.

**▼ B***Член 25*

1. Държавите членки в съответствие с приложимото национално и международно право експулсират от своите територии с цел репатриране в КНДР дипломати, представители на правителството или други граждани на КНДР, действащи от името на правителството, за които са установили, че работят от името или по указание на лице или образувание, включено в списъка в приложение I, II или III, или на лице или образувание, съдействало за избягването на санкции или нарушило разпоредбите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или на настоящото решение.

2. Параграф 1 не се прилага в случай на транзитно преминаване на представители на правителството на КНДР към седалището на ООН или други служби на ООН с цел извършване на дейност в рамките на ООН.

3. Параграф 1 не се прилага, когато присъствието на дадено лице е необходимо с оглед на съдебен процес или изключително от съображения за безопасност, с медицинска и друга хуманитарна цел, или Комитетът по санкциите е определил за всеки случай поотделно, че експулсирането на лицето би противоречало на целите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016) на СС на ООН или ако съответната държава членка е определила за всеки случай поотделно, че експулсирането на дадено лице би противоречало на целите на настоящото решение. Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко решение за отказ да експулсира посочено в параграф 1 лице.

*Член 26*

1. Държавите членки, в съответствие с приложимото национално и международно право, експулсират от своите територии с цел репатриране в държавата, на която са граждани, гражданите на трети държави, за които са установили, че работят от името или по указание на лице или образувание, включено в списъка в приложение I, II или III или съдействат за избягването на санкции или нарушават разпоредбите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или на настоящото решение.

2. Параграф 1 не се прилага, когато присъствието на дадено лице е необходимо с оглед на съдебен процес или изключително от съображения за безопасност, с медицинска и друга хуманитарна цел, или Комитетът по санкциите е определил за всеки случай поотделно, че експулсирането на лицето би противоречало на целите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016) на СС на ООН или ако съответната държава членка е определила за всеки случай поотделно, че експулсирането на дадено лице би противоречало на целите на настоящото решение. Съответната държава членка информира останалите държави членки за всяко решение за отказ да експулсира посочено в параграф 1 лице.

3. Параграф 1 не се прилага в случай на транзитно преминаване на представители на правителството на КНДР към седалището на ООН или други служби на ООН с цел извършване на дейност в рамките на ООН.

**▼ M15***Член 26а*

1. Държавите членки не издават разрешения за работа на граждани на КНДР в рамките на своята юрисдикция във връзка с допускане на своя територия.

**▼ M15**

2. Параграф 1 не се прилага, когато Комитетът по санкциите одобри предварително във всеки конкретен случай, че наемането на работа на граждани на КНДР под юрисдикцията на държава членка се налага с оглед на предоставяне на хуманитарна помощ, премахване на ядреното оръжие или всяка друга цел, съответстваща на целите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) или 2375 (2017) на СС на ООН.

3. Параграф 1 не се прилага по отношение на разрешения за работа, за които са били сключени писмени договори преди 11 септември 2017 г.

**▼ M16**

4. С цел премахване на паричните преводи за КНДР и при спазване на приложимите национални правни изисквания и процедури, държавите членки не подновяват разрешителните за работа за граждани на КНДР на тяхната територия, с изключение на бежанци и други лица, ползващи се с международна закрила.

**▼ B**

## ГЛАВА VII

**ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ФИНАНСОВИ СРЕДСТВА И ИКОНОМИЧЕСКИ РЕСУРСИ***Член 27*

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, които принадлежат на или са собственост на, или се държат, или се контролират, пряко или непряко, от следните лица и образувания:

- a) лицата и образуванията, посочени от Комитета по санкциите или от Съвета за сигурност на ООН като участващи или оказващи подкрепа, включително с незаконни средства, за ядрени програми на КНДР или за програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или лица или образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях, включително чрез незаконни средства, както са изброени в приложение I;
- b) лицата и образуванията извън приложното поле на приложение I, както са изброени в приложение II, които:
  - i) са отговорни — включително поради оказване на подкрепа или насърчаване — за ядрени програми на КНДР или за програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или лица или образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях, включително чрез незаконни средства;
  - ii) предоставят финансови услуги или трансфер към, през или от територията на държавите членки — или с участието на граждани на държавите членки или на образувания, организирани съгласно тяхното право, или на лица или финансови институции на техните територии — на финансови или други активи или ресурси, които биха могли да допринесат за ядрените програми или дейности на КНДР или програмите или дейностите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или лица и образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях;

**▼ B**

- iii) участват, включително посредством предоставянето на финансови услуги на КНДР, в доставката за или от КНДР на въоръжение и свързани с него материали от всякакъв вид или в доставката за КНДР на изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, които биха могли да допринасят за ядрените програми на КНДР или за програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение;
- в) лицата и образуванията извън приложното поле на приложение I или приложение II, които работят от името или по указание на лице или образувание, включено в списъка в приложение I или приложение II, или лица, които съдействат за избягването на санкции или нарушават разпоредбите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН, или на настоящото решение, както са посочени в приложение III към настоящото решение;

**▼ M12**

- г) образуванията към правителството на КНДР или Корейската работническа партия или лица или образувания, действащи от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях, за които Съветът реши, че са свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН и за които не се прилага приложение I, II или III, както са изброени в приложение V към настоящото решение.

**▼ B**

2. Никакви финансови средства или икономически ресурси не се предоставят пряко или непряко на или в полза на лица или образувания, посочени в параграф 1.

3. Освобождавания могат да се правят за финансови средства и икономически ресурси, които са:

- а) необходими за задоволяване на основни нужди, включително плащане за хранителни продукти, наем или ипотечен заем, лекарства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
- б) предназначени изключително за заплащането на разумни по размер суми за професионални услуги или за възстановяването на направени разходи, свързани с предоставени правни услуги; или
- в) предназначени изцяло за плащане на такси или разходи за услуги в съответствие с националното право за съхранение или текущо управление на замразени финансови средства или икономически ресурси;

след уведомяване, когато е целесъобразно, от съответната държава членка на Комитета по санкциите за намерението да разреши достъпа до такива финансови средства и икономически ресурси и при липсата на отрицателно решение от Комитета по санкциите, в рамките на пет работни дни от уведомяването.

4. Освобождавания могат да се правят също за финансови средства и икономически ресурси, които са:

- а) необходими за извънредни разходи. Когато е целесъобразно, съответната държава членка първо уведомява и получава одобрение от Комитета по санкциите; или

**▼ B**

б) предмет на съдебно, административно или арбитражно обезпечение или решение, в който случай финансовите средства и икономическите ресурси могат да се ползват за удовлетворяването на обезпечените претенции или за изпълнение на решението, при условие че обезпечението те дадено или решението е постановено преди датата, на която посоченото в параграф 1 лице или образувание е било посочено от Комитета по санкциите, от Съвета за сигурност на ООН или от Съвета, и не е в полза на посочено в параграф 1 лице или образувание. Когато е целесъобразно, съответната държава членка първо уведомява Комитета по санкциите.

5. Параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:

- а) лихви или други доходи от тези сметки; или
- б) дължими плащания по договори, споразумения или задължения, които са сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки са станали предмет на ограничителни мерки,

при условие че за такива лихви, други приходи или плащания продължава да се прилага параграф 1.

**▼ M12**

6. Параграф 1 не възпрепятства определено лице или образувание, посочено в приложение II, III или V, от извършване на плащане, дължимо по договор, сключен преди включването на същото лице или образувание в списъка, при условие че съответната държава членка е установила, че:

**▼ B**

- а) договърът няма връзка с които и да е от забранените изделия, материали, оборудване, стоки, технологии, помощ, обучение, финансова помощ, инвестиции, брокерство или услуги, посочени в член 1;
- б) плащането не се получава пряко или косвено от лице или образувание, посочено в параграф 1,

и след уведомяване, десет работни дни преди даването на разрешение, от съответната държава членка за намерението да извърши или да получи такива плащания, или да разреши, когато е уместно, размразяването на финансови средства или икономически ресурси за тази цел.

**▼ M11**

7. Забраната по параграф 1, буква а) и параграф 2 не се прилага:

- а) ако Комитетът по санкциите определи за всеки отделен случай, че е необходимо изключение, за да се улесни работата на международните и неправителствените организации, извършващи дейности по оказване на съдействие и помощ в КНДР в полза на цивилното население;
- б) по отношение на финансови операции с Външнотърговската банка или Корейското национално застрахователно дружество (Korean National Insurance Company — KNIC), ако тези операции имат отношение единствено към функционирането на дипломатическите мисии в КНДР или хуманитарните дейности, осъществявани от ООН или в сътрудничество с ООН.



**▼ M12***Член 28*

Член 27, параграф 1, буква г) и член 27, параграф 2, доколкото се отнасят до лицата и образуванията, обхванати от член 27, параграф 1, буква г), не се прилагат по отношение на финансови средства, други финансови активи или икономически ресурси, които са необходими за извършване на дейностите на мисиите на КНДР към ООН и специализираните агенции на ООН и свързаните организации или други дипломатически и консулски мисии на КНДР, или по отношение на средства, други финансови активи или икономически ресурси, за които Комитетът по санкциите предварително е определил за всеки случай поотделно, че са необходими за доставките на хуманитарна помощ, премахването на ядреното оръжие или всякаква друга цел, съвместима с целите на Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН.

**▼ В***Член 29*

1. Представителствата на образуванията, включени в списъка в приложение I, се закриват.
2. Прякото или непрякото участие в съвместни предприятия или други бизнес договорености на образуванията, включени в списъка в приложение I, както и на лица или образувания, действащи за тях или от тяхно име, се забранява.

## ГЛАВА VIII

**ДРУГИ ОГРАНИЧИТЕЛНИ МЕРКИ****▼ M4***Член 30*

1. Държавите членки предприемат мерките, необходими за проявяване на бдителност и пречатстване на специализирано преподаване или обучение на граждани на КНДР на техните територии или от техни граждани по дисциплини, които биха могли да допринесат за чувствителни от гледна точка на разпространението на ядрени оръжия дейности на КНДР и за разработването на системи — носители на ядрени оръжия, включително преподаване или обучение по висша физика, авангардна компютърна симулация и свързани компютърни науки, геопространствена навигация, ядрена техника, авиокосмическа техника, авиационна техника и свързани дисциплини, авангардни материали, висша инженерна химия, съвременно машиностроене, съвременно електроинженерство и съвременно индустриално инженерство.
2. Държавите членки спират научното и техническото сътрудничество с хора или групи, официално спонсорирани от КНДР или представляващи КНДР, с изключение на медицинския обмен, освен ако:
  - а) в случай на научно или техническо сътрудничество в областта на ядрената наука и технологии, авиокосмическата и авиационната техника и технологии или съвременните производствени техники и методи, Комитетът по санкциите е определил за конкретния случай, че дейността няма да допринесе за чувствителните от гледна точка на разпространението ядрени дейности или програми за балистични ракети на КНДР; или

**▼ M4**

б) в случай на всяко друго научно или техническо сътрудничество, държавата членка, участваща в научното или техническото сътрудничество, определи, че конкретната дейност няма да допринесе за чувствителните от гледна точка на разпространението ядрени дейности или програми за балистични ракети на КНДР, и уведоми Комитета по санкциите предварително за това.

**▼ B***Член 31*

Държавите членки проявяват, в съответствие с международното право, повишена бдителност по отношение на дипломатическите служители на КНДР с цел препятстването на тези лица да допринесат за ядрената и балистичната програма на КНДР или за други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или с настоящото решение, или за избягването на мерки, наложени с тези резолюции на СС на ООН или с настоящото решение.

**▼ M4***Член 31a*

Забранява се на дипломатическа мисия или консулска служба на КНДР, както и на техните служители от КНДР да притежават или контролират банкови сметки в Съюза, с изключение на една сметка в държавата членка или държавите членки, в които се намира мисията или службата или в които са акредитирани техните служители.

*Член 31б*

1. Забранява се отдаването на лизинг или предоставянето на недвижими имоти на КНДР, или ползването им от или в полза на КНДР, за каквато и да е цел, различна от дипломатическите или консулските дейности.
2. Забранява се ползването на лизинг от КНДР на недвижими имоти, намиращи се извън територията на КНДР.

**▼ B**

## ГЛАВА IX

**ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ****▼ M15***Член 32*

Не се удовлетворяват претенции във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато, пряко или непряко, изцяло или частично, от мерките, наложени съгласно резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или 2375 (2017) на СС на ООН, включително от мерките, предприети от Съюза или от някоя държава членка в съответствие с приложимите решения на СС на ООН, изисквани съгласно посочените решения или свързани с изпълнението им, или от обхванатите от настоящото решение мерки, включително претенции за обезщетение или други претенции от същия вид, като искане за компенсация или искане по гаранция, а именно искане за удължаване на срока за плащане по задължение, гаранция или обезщетение, особено финансова гаранция или финансово обезщетение, под каквато и да е форма, ако са направени от:

- а) лица или образувания, включени в списъците в приложение I, II или III;

**▼ M15**

- б) всяко друго лице или образование в КНДР, включително правителството на КНДР, неговите публични органи, дружества и агенции; или
- в) лице или образование, действащо чрез или от името на лицата или образования, посочени в буква а) или б).

**▼ B***Член 33***▼ M13**

1. Съветът привежда в изпълнение измененията на приложения I, IV и VI въз основа на определеното от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите.

**▼ M12**

2. Съветът, с единодушно решение по предложение на държавите членки или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, изготвя списъците в приложение II, III или V и приема изменения по тях.

**▼ B***Член 34*

1. Когато Съветът за сигурност на ООН или Комитетът по санкциите включва в списъка лице или образование, Съветът включва това лице или образование в приложение I.

**▼ M12**

2. Когато Съветът реши да подложи лице или образование на мерките, посочени в член 23, параграф 1, букви б) или в) или в член 27, параграф 1, букви б), в) или г), той изменя съответно приложение II, III или V.

**▼ B**

3. Съветът уведомява лицето или образованието, посочено в параграфи 1 и 2, за своето решение, включително за основанията за включване в списъка, пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на обявление, с което се предоставя възможност на това лице или образование да представи възражения.
4. Когато има внесени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът прави преглед на решението си и съответно уведомява лицето или образованието.

**▼ M12***Член 35*

1. В приложения I, II, III и V са изложени основанията за включване в списъка на посочените лица и образования, както е предвидено от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите по отношение на приложение I.
2. Освен това приложения I, II, III и V включват, когато е налице, необходимата информация за идентифициране на съответните лица или образования, както е предвидено от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите по отношение на приложение I. По отношение на лицата подобна информация може да включва имената, включително псевдонимите, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и личната карта, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на образованията данните могат да включват наименованието, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност. В приложение I се включва също така датата на посочване от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите.

**▼ B***Член 36*

1. Настоящото решение подлежи на преглед и при необходимост се изменя, по-специално по отношение на категориите лица, образувания или изделия или допълнителни лица, образувания или изделия, за които се прилагат ограничителните мерки, или съответните резолюции на СС на ООН.

**▼ M12**

2. Мерките, посочени в член 23, параграф 1, букви б) и в) и член 27, параграф 1, букви б), в) и г), подлежат на редовен преглед и най-малко на всеки 12 месеца. Те спират да се прилагат спрямо съответните лица и образувания, ако Съветът реши съгласно процедурата, посочена в член 33, параграф 2, че условията за прилагането им вече не са налице.

**▼ M11***Член 36а*

Чрез дерогация от мерките, наложени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) и 2371 (2017) на Съвета за сигурност на ООН, при условие че Комитетът по санкциите е определил, че е необходимо изключение, за да се улесни работата на международните и неправителствените организации, извършващи дейности за оказване на съдействие и помощ в КНДР в полза на цивилното население в КНДР, компетентните органи на държавите членки предоставят необходимото разрешение.

**▼ B***Член 37*

Решение 2013/183/ОВППС се отменя.

*Член 38*

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

## ▼В

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Списък на лицата, посочени в член 23, параграф 1, буква а), и на лицата и образуванията, посочени в член 27, параграф 1, буква а)

## А. Лица

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания	
	1.	Yun Ho-jin	изв. също като Yun Ho-chin	13.10.1944 г.	16.7.2009 г.	Директор на Namchongang Trading Corporation; ръководи вноса на изделия, необходими за програмата за обогатяване на уран.
▼М9	2.	Ri Je-Son	корейско име: 리제선 китайско име: 善济李 изв. още като Ri Che Son	1938 г.	16.7.2009 г.	Министър на атомната енергетика от април 2014 г. насам. Бивш директор на Генералното бюро за атомна енергия (GBAE), главната агенция, която ръководи ядрената програма на КНДР; съдейства за няколко проекта в ядрената област, включително управлението от GBAE на Центъра за ядрени изследвания Yongbyon и Namchongang Trading Corporation.
▼В	3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009 г.	Директор в Генералното бюро за атомна енергия (GBAE); участва в ядрената програма на КНДР; в качеството на ръководител на Бюрото за научно ръководство в GBAE е бил член на Научния комитет към Съвместния институт за ядрени изследвания.
	4.	Ri Hong-sop		1940 г.	16.7.2009 г.	Бивш директор, Център за ядрени изследвания Yongbyon, ръководил е три основни съоръжения, които подпомагат производството на плутониеви проби за оръжейни цели: инсталацията за производство на гориво, ядрения реактор и съоръжението за преработка.
	5.	Han Yu-ro			16.7.2009 г.	Директор на Korea Ryongaksan General Trading Corporation; участва в програмата на КНДР за балистични ракети.

## ▼В

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho Paek Ch'ang-Ho	паспорт: 381420754 дата на издаване: 7.12.2011 г. Дата на валидност: 7.12.2016 г. дата на раждане: 18.6.1964 г. място на раждане: Kaesong, DPRK	22.1.2013 г.	Висш служител и ръководител на сателитния контролен център на Корейския комитет за космически технологии (KCST).
7.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	19.2.1968 г. алт. дата на раждане: 1965 г. или 1966 г.	22.1.2013 г.	Главен управител на площадката за изстрелване на спътници в Sohae и ръководител на центъра за изстрелване, от който са извършени извежданията на спътници на 13 април и 12 декември 2012 г.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	4.6.1954 г. паспорт: 645120196	22.1.2013 г.	Ra Ky'ong-Su е служител в банка Tanchon Commercial Bank (TCB). В качеството си на такъв е спомагал за операциите на TCB. Tanchon беше посочена от Комитета по санкциите през април 2009 г. като основното финансово образование на КНДР за търговия с конвенционални оръжия, балистични ракети и изделия, свързани със сглобяването и производството на такива оръжия.
9.	Kim Kwang-il		1.9.1969 г. паспорт: PS381420397	22.1.2013 г.	Kim Kwang-il е служител в банка Tanchon Commercial Bank (TCB). В качеството си на такъв е спомагал за операциите на TCB и на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon беше посочена от Комитета по санкциите през април 2009 г. като основното финансово образование на КНДР за търговия с конвенционални оръжия, балистични ракети и изделия, свързани със сглобяването и производството на такива оръжия. KOMID беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.

## ▼В

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания			
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013 г.	Главен представител на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.			
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013 г.	Заместник главен представител на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.			
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013 г.	Mun Cho'ng-Ch'o'l е служител на ТСВ. В качеството си на такъв е спомагал за операциите на ТСВ. Tanchon, посочена от Комитета по санкциите през април 2009 г., е основното финансово образувание на КНДР за търговия с конвенционални оръжия, балистични ракети и изделия, свързани със сглобяването и производството на такива оръжия.			
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	дата на раждане: 12.10.1954 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Choe Chun-sik е бивш директор на Втората академия на естествените науки (SANS) и бивш ръководител на програмата на КНДР за ракети с голям радиус на действие.			
▼M7	14.	Choe Song Il				Паспорт № 472320665 дата на валидност: 26.9.2017 г.; Паспорт № 563120356 гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител на Tanchon Commercial Bank. Служил като представител във Виетнам на Tanchon Commercial Bank.
▼В	15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	дата на раждане: 27.5.1961 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Hyon Kwang Il е директор на отдел „Научно развитие“ в Национално управление „Авиационно-космическо развитие“ (NADA).		

## ▼В

## ▼M10

## ▼M7

## ▼M10

## ▼В

## ▼M7

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su Jang Hyon U	Дата на раждане: 15.4.1957 г. или 22.2.1958 г. Дипломатически паспорт № 836110034, дата на валидност: 1.1.2020 г.; Гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител в Сирия на Tanchon Commercial Bank.
17.	Jang Yong Son		Дата на раждане: 20.2.1957 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Служил като представител на KOMID в Иран.
18.	Jon Myong Guk	Cho'n Myo'ng-kuk Jon Yong Sang	Дата на раждане: 18.10.1976 г. или 25.8.1976 г.; Паспорт №: 4721202031; Дата на валидност: 21.2.2017 г. Дипломатически паспорт № 836110035, дата на валидност: 1.1.2020 г.; Гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител в Сирия на Tanchon Commercial Bank.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	паспорт: PS472330208 дата на валидност: 4.7.2017 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Kang Mun Kil извършва дейности по възлагане на обществени поръчки в ядрената област като представител на Namchongang, известен също като Namhung.
20.	Kang Ryong		дата на раждане: 21.8.1969 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител в Сирия на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Паспорт № 199421147 дата на валидност: 29.12.2014 г.; Паспорт № 381110042, дата на валидност: 25.1.2016 г.; Паспорт № 563210184 дата на валидност: 18.6.2018 г.; Дата на раждане: 7.11.1966 г., гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител на Tanchon Commercial Bank. Служил като представител във Виетнам на Tanchon Commercial Bank.



## ▼В

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
22.	Kim Kyu		дата на раждане: 30.7.1968 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Служител, отговарящ по външните въпроси, на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	дата на раждане: 1964 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Kim Tong My'ong е председател на Tanchon Commercial Bank и заема различни длъжности в Tanchon Commercial Bank поне от 2002 г. насам. Той също така играе роля в управлението на дейността на Amroggang.
▼М7					
24.	Kim Yong Chol		Дата на раждане: 18.2.1962 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител на KOMID. Служил като представител на KOMID в Иран.
▼В					
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	паспорт: 563120630 дата на валидност: 20.3.2018 г. дата на раждане: 25.5.1972 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител на Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		дата на раждане: 29.10.1945 г. номер на паспорта: P0381230469 дата на валидност: 6.4.2016 г. гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Ri Man Gon е министър на Министерството на промишлеността за боеприпаси (MID).
27.	Ryu Jin		дата на раждане: 7.8.1965 г. номер на паспорта: 563410081 гражданство: КНДР	2.3.2016 г.	Представител на KOMID в Сирия.

## ▼В

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
28.	Yu Chol U		гражданство: КНДР		Yu Chol U е директор на Национално управление „Авиационно-космическо развитие“ (NADA).

## ▼M2

29.	Pak Chun Il		Паспорт: 563410091; Дата на раждане: 28.7.1954 г.; гражданство: КНДР	30.11.2016 г.	Служил като посланик на КНДР в Египет и оказва подкрепа на KOMID.
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Паспорт: 381420565, алт. паспорт: 654120219; Дата на раждане: 26.3.1968 г.; алт. 15.10.1970 г. гражданство: КНДР	30.11.2016 г.	Официален служител на KOMID, извършвал стопанска дейност в Судан, представлявайки интересите на KOMID.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Дата на раждане: 20.5.1980 г.; гражданство: КНДР	30.11.2016 г.	Son Jong Hyok е официален служител на KOMID, извършвал стопанска дейност в Судан, представлявайки интересите на KOMID.
32.	Kim Se Gon		Паспорт: PD472310104; Дата на раждане: 13.11.1969 г. гражданство: КНДР	30.11.2016 г.	Работи от името на Министерството на атомната енергетика.
33.	Ri Won Ho		Паспорт: 381310014; Дата на раждане: 17.7.1964 г.; гражданство: КНДР.	30.11.2016 г.	Официален служител на Министерството на държавната сигурност на КНДР, работещ в Сирия и подкрепящ KOMID.
34.	Jo Yong Chol	Cho Yong Chol	Дата на раждане: 30.9.1973 г.; гражданство: КНДР.	30.11.2016 г.	Официален служител на Министерството на държавната сигурност на КНДР, работещ в Сирия и подкрепящ KOMID.

## ▼ M2

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
35.	Kim Chol Sam		Дата на раждане: 11.3.1971 г.; гражданство: КНДР.	30.11.2016 г.	Представител на Daedong Credit Bank (DCB), участвал в управяването на трансакции от името на DCB Finance Limited. Има подозрения, че в качеството си на международен представител на DCB Kim Chol Sam е създавал благоприятни условия за извършването на трансакции за стотици хиляди долари и вероятно е управлявал милиони долари в сметки, свързани с КНДР, с потенциални връзки с ядрени програми/програми за ракети.
36.	Kim Sok Chol		Паспорт: 472310082; Дата на раждане: 8.5.1955 г.; гражданство: КНДР.	30.11.2016 г.	Изпълнявал временно длъжността посланик на КНДР в Мианмар и действа като лице, създаващо благоприятни условия за KOMID. Получавал е възнаграждение от KOMID за своето съдействие и е организирал срещи от името на KOMID, включително среща между KOMID и лица, свързани с отбраната на Мианмар, за обсъждане на финансови въпроси.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Дата на раждане: 10.1.1964 г.; гражданство: КНДР.	30.11.2016 г.	Директор на Втората академия на естествените науки (SANS).
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Дата на раждане: 4.4.1960 г.; гражданство: КНДР.	30.11.2016 г.	Председател на Втория икономически комитет (SEC).
39.	Son Mun San		Дата на раждане: 23.1.1951 г.; гражданство: КНДР.	30.11.2016 г.	Генерален директор на бюро за външни работи на Генералното бюро за атомна енергия (GBAE).
▼ M7					
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Дата на раждане: 10.5.1945 г. Място на раждане: Musan, North Hamgyo'ng Province, КНДР гражданство: КНДР Паспорт №: 736410010	2.6.2017 г.	Директор на пето бюро на Генералната разузнавателна служба. Смята се, че Cho отговаря за задграничните разузнавателни операции и събирането на външни разузнавателни сведения за КНДР.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Дата на раждане: 28.9.1937 г. гражданство: КНДР	2.6.2017 г.	Заместник-началник на отдел „Организация и ръководство“, който диктува назначенията на ключови кадри за Корейската работническа партия и военните сили на КНДР.

## ▼ M7

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
42.	Choe Hwi		Година на раждане: 1954 г. или 1955 г. гражданство: КНДР Пол: мъжки Адрес: КНДР	2.6.2017 г.	Първи заместник-началник на отдел „Пропаганда и агитация“ на Кореиската работническа партия, който осъществява контрол върху всички медии в КНДР и се използва от правителството за контролиране на обществеността.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Дата на раждане: 24.10.1957 г. гражданство: КНДР Пол: мъжки Адрес: КНДР	2.6.2017 г.	Заместник-началник на отдел „Организация и ръководство“ на Кореиската работническа партия, който диктува назначенията на ключови кадри за Кореиската работническа партия и военните сили на КНДР.
44.	Kim Chol Nam		Дата на раждане: 19.2.1970 г. гражданство: КНДР Паспорт №: 563120238 Адрес: КНДР	2.6.2017 г.	Президент на Korea Kumsan Trading Corporation — дружество, което доставя материали за Генералното бюро за атомна енергия и през което минават парични потоци за КНДР.
45.	Kim Kyong Ok		Година на раждане: 1937 г. или 1938 г. гражданство: КНДР Адрес: Пхенян, КНДР.	2.6.2017 г.	Заместник-началник на отдел „Организация и ръководство“, който диктува назначенията на ключови кадри за Кореиската работническа партия и военните сили на КНДР.
46.	Kim Tong-Ho		Дата на раждане: 18.8.1969 г. гражданство: КНДР Паспорт №: 745310111 Пол: мъжки Адрес: Виетнам	2.6.2017 г.	Представител във Виетнам на Tanchon Commercial Bank, което е основното финансово образование на КНДР за продажба на оръжия и свързани с ракети изделия.
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun	Дата на раждане: 10.8.1948 г. гражданство: КНДР Пол: мъжки Адрес: КНДР	2.6.2017 г.	Служител на отдел „Организация и ръководство“ на Кореиската работническа партия, който диктува назначенията на ключови кадри за Кореиската работническа партия и военните сили на КНДР.

## ▼ M7

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
48.	Paek Se Bong		Дата на раждане: 21.3.1938 г. гражданство: КНДР	2.6.2017 г.	Paek Se Bong е бивш председател на Втория икономически комитет, бивш член на Националната комисия по отбрана и бивш заместник-началник на отдел „Производство на боеприпаси“ (MID).
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	гражданство: КНДР Паспорт №: 290410121 Адрес: КНДР	2.6.2017 г.	Заместник-председател на Втория икономически комитет, който осъществява надзор върху производството на севернокорейските балистични ракети и ръководи дейностите на Korea Mining Development Corporation — основния търговец на оръжие на КНДР и главен износител на стоки и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun	Дата на раждане: 9.3.1944 г. гражданство: КНДР	2.6.2017 г.	Pak To Chun е бивш секретар в отдел „Производство на боеприпаси“ (MID) и понастоящем е съветник по въпроси, свързани с ядрената и ракетната програма. Той е бивш член на Комисията по държавните въпроси и е член на Политбюро на Корейската работническа партия.
51.	Ri Jae Il	Ri; Chae-II	Година на раждане: 1934 г. гражданство: КНДР	2.6.2017 г.	Заместник-началник на отдел „Пропаганда и агитация“ на Корейската работническа партия, който осъществява контрол върху всички медии в КНДР и се използва от правителството за контролиране на обществеността.
52.	Ri Su Yong		Дата на раждане: 25.6.1968 г. гражданство: КНДР Паспорт №: 654310175 Пол: мъжки Адрес: Cuba	2.6.2017 г.	Служител на Korea Ryonbong General Corporation, дружество, специализирано в придобиването на активи в полза на предприятията от отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепата на продажбите на страната, свързани с военния сектор. Обществените поръчки на дружеството вероятно са в подкрепа също на програмата за химически оръжия на КНДР.
53.	Ri Yong Mu		Дата на раждане: 25.1.1925 г. гражданство: КНДР	2.6.2017 г.	Ri Yong Mu е заместник-председател на Комисията по държавните въпроси, която ръководи и дава насоки по всички въпроси, свързани с военните сили, отбраната и сигурността на КНДР, включително придобиването на активи и възлагането на обществени поръчки.

## ▼В

## ▼M10

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
54.	Choe Chun Yong	Ch'oe Ch'un-yo'ng	Гражданство: КНДР Паспорт №: 654410078 Пол: мъжки	4.8.2017 г.	Представител на Hsim International Bank, която е свързана с военните на КНДР и има тесни отношения с Korea Kwangson Banking Corporation. Hsim International Bank се е опитвала да избегне санкциите на ООН.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Дата на раждане: 8.11.1969 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР Гражданство: КНДР Паспорт №: 745420176, валиден до 19.10.2020 г. Пол: мъжки	4.8.2017 г.	Главен представител на Foreign Trade Bank.
56.	Jang Song Chol		Дата на раждане: 12.3.1967 г. Гражданство: КНДР	4.8.2017 г.	Jang Song Chol е представител в чужбина на Korea Mining Development Corporation (KOMID).
57.	Jang Sung Nam		Дата на раждане: 14.7.1970 г. Гражданство: КНДР Паспорт №: 563120368, издаден на 22.3.2013 г.; Дата на валидност на паспорта: 22.3.2018 г. Пол: мъжки	4.8.2017 г.	Началник на клона на Tangun Trading Corporation в чужбина, който носи най-голяма отговорност за осигуряването на стоки и технологии за подпомагане на програмите на КНДР за научноизследователска и развойна дейност в областта на отбраната.
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Дата на раждане: 25.9.1984 г. Гражданство: КНДР Паспорт №: 654320502, валиден до 16.9.2019 г. Пол: мъжки	4.8.2017 г.	Заместник-представител на Korea Kwangson Banking Corporation, която предоставя финансови услуги в подкрепа на Tanchon Commercial Bank и Korea Hyoksin Trading, подчинено образувание на Korea Ryonbong General Corporation.

▼ **M10**

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
59.	Kang Chol Su		Дата на раждане: 13.2.1969 г. Гражданство: КНДР Паспорт №: 472234895	4.8.2017 г.	Служител на Korea Ryonbong General Corporation, дружество, специализирано в придобиването на активи в полза на предприятията от отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепата на продажбите на КНДР в чужбина, свързани с военния сектор. Обществените поръчки на дружеството вероятно са в подкрепа и на програмата за химически оръжия на КНДР.
60.	Kim Mun Chol	Kim Mun-ch'o'l	Дата на раждане: 25.3.1957 г. Гражданство: КНДР	4.8.2017 г.	Представител на Korea United Development Bank.
61.	Kim Nam Ung		Гражданство: КНДР Паспорт №: 654110043	4.8.2017 г.	Представител на Ilsim International Bank, която е свързана с военните на КНДР и има тесни отношения с Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank се е опитвала да избегне санкциите на ООН.
62.	Pak Il Kyu	Pak Il-Gyu	Гражданство: КНДР Паспорт №: 563120235 Пол: мъжки	4.8.2017 г.	Служител на Korea Ryonbong General Corporation, дружество, специализирано в придобиването на активи в полза на предприятията от отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепата на продажбите на Пхенян, свързани с военния сектор. Обществените поръчки на дружеството вероятно са в подкрепа и на програмата за химически оръжия на КНДР.
▼ <b>M14</b>	► <b>C1</b> Pak Yong Sik ◀		гражданство: КНДР година на раждане: 1950 г.	11.9.2017 г.	Член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която отговаря за разработването и прилагането на военните политики на на Корейската работническа партия, за командването и контрола на военните сили на КНДР и подпомага пряко военната отбранителна промишленост на страната.
▼ <b>M18</b>	Ch'oe So'k Min		дата на раждане: 25.7.1978 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Ch'oe So'k-min е представител на Външнотърговската банка (Foreign Trade Bank) в чужбина. През 2016 г. е бил заместник представител на клона на Foreign Trade Bank в този задграничен регион. Свързан е с извършването на парични преводи от този чуждестранен клон на Foreign Trade Bank към банки, свързани със севернокорейски специални организации и служители на Генералната разузнавателна служба, работещи в чужбина, в опит за избягване на санкциите.

## ▼M18

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
65.	Chu Hyo'k	Ju Hyok	дата на раждане: 23.11.1986 г. паспорт № 836420186, издаден на 28.10.2016 г., със срок на валидност 28.10.2021 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Chu Hyo'k е гражданин на КНДР, представител на Foreign Trade Bank в чужбина.
66.	Kim Jong Sik	Kim Cho'ng-sik	година на раждане: 1967—1969. гражданство: КНДР пол: мъжки Адрес: КНДР	22.12.2017 г.	Водеща фигура в усилията на КНДР за разработване на ОМУ. Работи като заместник-директор на отдел „Производство на боеприпаси“ към Кореиската работническа партия.
67.	Kim Kyong Il	Kim Kyo'ng-il	местонахождение: Либия дата на раждане: 1.8.1979 г. паспорт № 836210029. гражданство: КНДР. пол: мъжки	22.12.2017 г.	Kim Kyong Il е заместник главен представител на Foreign Trade Bank в Либия.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	дата на раждане: 28.1.1966 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Kim Tong Chol е представител на Foreign Trade Bank в чужбина.
69.	Ko Chol Man	Ko Ch'o'l-man	дата на раждане: 30.9.1967 г. паспорт № 472420180 гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Ko Chol Man е представител на Foreign Trade Bank в чужбина.
70.	Ku Ja Hyong	Ku Cha-hyo'ng	местонахождение: Либия дата на раждане: 8.9.1957 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Ku Ja Hyong е главен представител на Foreign Trade Bank в Либия.



## ▼M18

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
71.	Mun Kyong Hwan	Mun Kyo'ng-hwan	дата на раждане: 22.8.1967 г. паспорт № 381120660 със срок на валидност 25.3.2016 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Mun Kyong Hwan е представител на Bank of East Land в чужбина.
72.	Pae Won Uk	Pae Wo'n-uk	дата на раждане: 22.8.1969 г. гражданство: КНДР паспорт № 472120208 със срок на валидност 22.2.2017 г. Пол: мъжки	22.12.2017 г.	Pae Won Uk е представител на Daesong Bank в чужбина.
73.	Pak Bong Nam	Lui Wai Ming; Pak Pong Nam; Pak Pong-nam	дата на раждане: 6.5.1969 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Pak Bong Nam е представител на Ilsim International Bank в чужбина.
74.	Pak Mun Il	Pak Mun-il	дата на раждане: 1.1.1965 г. паспорт № 563335509 със срок на валидност 27.8.2018 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Pak Mun Il е служител в чуждестранен клон на Korea Daesong Bank.
75.	Ri Chun Hwan	Ri Ch'un-hwan	►C2 дата на раждане: 21.8.1957 г. паспорт № 563233049 със срок на валидност 9.5.2018 г. ◀ гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Ri Chun Hwan е представител на Foreign Trade Bank в чужбина.

## ▼M18

	Име	Друго име	Дата на раждане	Дата на посочване от ООН	Основания
76.	Ri Chun Song	Ri Ch'un-so'ng	дата на раждане: 30.10.1965 г. паспорт № 654133553 със срок на валидност 11.3.2019 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Ri Chun Song е представител на Foreign Trade Bank в чужбина.
77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyo'ng-ch'o'l	година на раждане: 1948 г. гражданство: КНДР пол: мъжки Адрес: КНДР	22.12.2017 г.	Заместник-член на Политическото бюро на Корейската работническа партия и първи заместник-директор на отдел „Производство на боеприпаси“.
78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	дата на раждане: 19.3.1965 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Ri Song Hyok е представител на Koryo Bank и Koryo Credit Development Bank в чужбина; има сведения, че е създал фирми, под чието прикритие доставя стоки и извършва финансови операции от името на КНДР.
79.	Ri U'n So'ng	Ri Eun Song; Ri Un Song	дата на раждане: 23.7.1969 г. гражданство: КНДР пол: мъжки	22.12.2017 г.	Ri U'n-so'ng е представител на Korea Unification Development Bank в чужбина.

## ▼B

## Б. Образувания

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	изв. също като CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; „KOMID“	Central District, Pyongyang, DPRK	24.4.2009 г.	Основен търговец на оръжия и главен износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракетите и конвенционални оръжия.

## ▼В

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
2.	Korea Ryonbong General Corporation	изв. също като KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; по-рано изв. като LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, DPRK; Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK	24.4.2009 г.	Конгломерат в отбранителната промишленост, специализиран в покупки в полза на предприятията от отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепа на държавните продажби, свързани с военния сектор.
3.	Tanchon Commercial Bank	по-рано изв. като CHANGGWANG CREDIT BANK и KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, Pyongyang, DPRK	24.4.2009 г.	Главно финансово образование на КНДР за продажби на конвенционални оръжия, балистични ракети и на изделия, свързани със сглобяването и производството на такива оръжия.
▼М9 4.	Namchongang Trading Corporation	а) NCG, б) NAMCHONGANG TRADING, в) NAMCHONGANG CORPORATION, г) NOMCHONGANG TRADING CO., д) NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION, е) Namhung Trading Corporation, ж) Korea Daeryonggang Trading Corporation, з) Korea Tearyonggang Trading Corporation	а) Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea, б) Sengujadong 11-2/(or Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	16.7.2009 г.	Namchongang е търговско дружество от КНДР, подчинено на Генералното бюро за атомна енергия (GBAE). Namchongang участва в доставката на вакуумни помпи с произход от Япония, открити в ядрено съоръжение в КНДР, както и в ядрени доставки, свързани с германски граждани. От края на деветдесетте години на миналия век насам то също така е участвало в покупката на алуминиеви тръби и друго оборудване, специално адаптирано за програмата за обогатяване на уран. Представител на дружеството е бивш дипломат, който е представлявал КНДР по време на проверката на ядрените съоръжения Yongbyon от Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) през 2007 г. Дейностите на Namchongang в областта на разпространението на оръжия пораждаха сериозно безпокойство, като се имат предвид дейностите на КНДР в тази област в миналото. Телефони: +850-2-18111, 18222 (ext. 8573). Факс: +850-2-381-4687.
▼В 5.	Hong Kong Electronics	изв. също като HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009 г.	Собственост е на Tanchon Commercial Bank и KOMID или се контролира от тях, или действа, или твърди, че действа за или от името на Tanchon Commercial Bank и KOMID. От 2007 г. насам Hong Kong Electronics е прехвърлило средства, свързани с дейности по разпространението на оръжия, в размер на милиони долари от името на Tanchon Commercial Bank и KOMID (и двете образувания са посочени от Комитета по санкциите през април 2009 г.). Hong Kong Electronics е съдействало за прехвърлянето на средства от Иран в КНДР от името на KOMID.

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
6.	Korea Hyuksin Trading Corporation	изв. също като KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.	16.7.2009 г.	Дружество от КНДР със седалище в Пхенян, което е подчинено на Korea Ryonbong General Corporation (посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г.) и участва в разработването на оръжия за масово унищожение.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Генерално бюро за атомна енергия)	изв. също като General Department of Atomic Energy (GDAE) (Генерален отдел за атомна енергия)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, DPRK.	16.7.2009 г.	GBAE отговаря за ядрената програма на КНДР, в която са включени Центърът за ядрени изследвания Yongbyon и неговият изследователски реактор с мощност 5 MWe (25 MWt) за производство на плутоний, както и съоръженията му за производство и преработка на гориво. GBAE е провеждало свързани с ядрените дейности срещи и преговори с Международната агенция за атомна енергия. GBAE е основната правителствена агенция на КНДР, която наблюдава ядрените програми, включително дейността на Центъра за ядрени изследвания Yongbyon.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, DPRK.	16.7.2009 г.	Korea Tangun Trading Corporation е дружество, подчинено на Втората академия за естествени науки (SANS) на КНДР, и е основното образование, отговарящо за доставката на суровини и технологии за програмите на КНДР за изследователска и развойна дейност в областта на отбраната, включително, но не само, програми и доставки, свързани с оръжия за масово унищожение и системи носители, включително материали, които подлежат на контрол или са забранени съгласно съответните многостранни режими за контрол.
9.	Korean Committee for Space Technology (Корейски комитет за космически технологии)	DPRK Committee for Space Technology (Комитет за космически технологии на КНДР); Department of Space Technology of the DPRK (Отдел за космически технологии на КНДР); Committee for Space Technology (Комитет за космически технологии); KCST	Pyongyang, DPRK	22.1.2013 г.	Корейският комитет за космически технологии (KCST) организира изстрелванията от КНДР на 13 април и 12 декември 2012 г. посредством сателитния контролен център и стартовата площадка в Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O.32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, DPRK.	22.1.2013 г.	Финансовата институция на КНДР Bank of East Land улеснява извършването на свързани с оръжие операции на производителя и износителя на оръжие Green Pine Associated Corporation (Green Pine) и подпомага други негови дейности. Bank of East Land е работила активно с Green Pine за трансфер на финансови средства при заобикаляне на санкциите. През 2007 и 2008 г. Bank of East Land е улеснявала операциите с участието на Green Pine и ирански

## ▼В

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
					финансови институции, включително Bank Melli и Bank Sepah. Съветът за сигурност посочи Bank Sepah в Резолюция 1747 (2007) заради предоставяне на подкрепа на иранската програма за балистични ракети. Green Pine беше посочена от Комитета по санкциите през април 2012 г.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013 г.	Използвано като друго наименование за Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) за извършването на дейности по снабдяване. KOMID беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, DPRK	22.1.2013 г.	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) е дружеството майка на Tosong Technology Trading Corporation. KOMID беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools; и Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. имейл адреси: ryonha@silibank.com; sjc117@hotmail.com; и millim@silibank.com телефони: 8502-18111; 8502-18111-8642; и 850 2 18111-3818642 факс: 850-2-381-4410	22.1.2013 г.	Korea Ryonbong General Corporation е дружеството майка на Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е конгломерат в отбранителната промишленост, специализиран в покупки в полза на предприятията от отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепа на държавните продажби, свързани с военния сектор.

## ▼В

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, China.	22.1.2013 г.	Leader International (дружество от Хонконг, регистрационен номер 1177053) улеснява изпращането на стоки от името на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID беше посочено от Комитета през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистичните ракети и конвенционалните оръжия.

## ▼М9

15.	Green Pine Associated Corporation	a) Cho'ngsong United Trading Company; б) Chongsong Yonhap; в) Ch'o'ngsong Yo'nhap; г) Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; д) Jindallae; е) Ku'm- haeryong Company LTD; ж) Natural Resources Development and Investment Corporation; з) Saeingp'il Company; и) National Resources Development and Investment Corporation; й) Saeng Pil Trading Corporation	a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea; б) Nungrado, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea; в) Rakrang № 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	2.5.2012 г.	Green Pine Associated Corporation („Green Pine“) е поело голяма част от дейностите на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID, посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г., е основният търговец на оръжие в КНДР и износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия. Освен това Green Pine отговаря за приблизително половината от износа от КНДР на въоръжение и свързани с него материали. Green Pine е набелязано за налагане на санкции заради износа на оръжия и свързани с тях материали от Северна Корея. Green Pine е специализирано в производството на военноморски плавателни съдове и въоръжения от рода на подводници, военни катери и ракетни системи, изнасяло е също торпеда и е предоставяло техническа помощ на ирански дружества, свързани с отбраната. Телефон: +850-2-18111(ext. 8327). Факс: +850-2-3814685 и +850-2-3813372. Email: pac@silibank.com и kndic@co.chesin.com.
-----	-----------------------------------	--	---	-------------	---

## ▼В

16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, DPRK	2.5.2012 г.	Amroggang, създадено през 2006 г., е свързано с Tanchon Commercial Bank и се управлява от служители на Tanchon. Tanchon участва във финансирането на продажбите на балистични ракети от KOMID и освен това участва в операции с балистични ракети от KOMID за Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) в Иран. Tanchon Commercial Bank, посочена от Комитета по санкциите през април 2009 г., е основното финансово образувание на КНДР за търговия с конвенционални оръжия, балистични ракети и изделия, свързани със сглобяването и производството на такива оръжия. KOMID беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на
-----	---	---	------------------------------	-------------	--

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
					изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия. В Резолюция 1737 (2006) Съветът за сигурност посочи SHIG като образование, участващо в програмата за балистични ракети на Иран.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, DPRK.	2.5.2012 г.	Korea Heungjin Trading Company е дружество, използвано от KOMID за търговски цели. Има подозрения, че е замесено в доставки на свързани с ракетите изделия за Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) в Иран. Heungjin се свързва с KOMID и по-специално с отдела на KOMID за възлагане на обществени поръчки. Heungjin е използвано за снабдяване с авангарден цифров контролен уред с приложение в ракетното проектиране. KOMID беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия. В Резолюция 1737 (2006) Съветът за сигурност посочи SHIG като образование, участващо в програмата за балистични ракети на Иран.
18.	Second Academy of Natural Sciences (SANS) (Втора академия за естествени науки)	2nd Academy of Natural Sciences (2-ра академия за естествени науки); Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences (Академия за естествени науки); Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy (Национална академия за отбрана); Kukprang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute (Научноизследователски институт към Втората академия за естествени науки); Sansri	Pyongyang, DPRK	7.3.2013 г.	Втората академия за естествени науки (SANS) е организация на национално равнище, която отговаря за научните изследвания и разработването на авангардни оръжейни системи в КНДР, включително ракети и вероятно ядрено оръжие. Използва редица подчинени организации, за да получи технологии, оборудване и информация от други държави, включително Tangun Trading Corporation, които се използват за ракетната програма и вероятно за програмата за ядрено оръжие на КНДР. Tangun Trading Corporation, посочено от Комитета по санкциите през юли 2009 г., е основното образование, отговарящо за доставката на суровини и технологии за програмите на КНДР за изследователска и развойна дейност в областта на отбраната, включително, но не само, програми и доставки, свързани с оръжия за масово унищожение и системи носители, включително доставка на материали, които подлежат на контрол или са забранени съгласно съответните многостранни режими за контрол.

## ▼В

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.	7.3.2013 г.	Korea Ryonbong General Corporation е дружеството майка на Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation беше посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е конгломерат в отбранителната промишленост, специализиран в покупки в полза на предприятията от отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепа на държавните продажби, свързани с военния сектор.
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)		Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, DPRK; Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang.	28.7.2014 г.	Ocean Maritime Management Company, Limited (номер по ММО: 1790183) е оператор/управител на кораба Chong Chon Gang. Изиграва ключова роля при организирането на превоза на скрити товари с оръжия и свързани с тях материали от Куба до КНДР през юли 2013 г. По този начин Ocean Maritime Management Company, Limited допринася за осъществяването на дейности, забранени с резолюциите, а именно оръжейното ембарго, наложено с Резолюция 1718 (2006), изменена с Резолюция 1874 (2009), и допринася за избягването на мерките, наложени с тези резолюции.
	кораби с номер по ММО:				
	а) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2.3.2016 г.	
	б) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016 г.	
	в) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016 г.	
	_____				
	ж) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016 г.	

## ▼МЗ

## ▼В



▼В

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
	з) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016 г.	
	и) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016 г.	
	й) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016 г.	
	к) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016 г.	
	л) Mi Rim 8713471			2.3.2016 г.	
	м) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016 г.	
	н) O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2.3.2016 г.	
	_____				
	п) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016 г.	
	р) RaNam 3 9314650			2.3.2016 г.	
	с) Ryo Myong 8987333			2.3.2016 г.	

▼МЗ

▼В

▼B

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
	г) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016 г.	
	у) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016 г.	
	ф) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016 г.	
	х) South Hill 2 8412467			2.3.2016 г.	
	_____				
	ч) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016 г.	
	ш) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2.3.2016 г.	
	ш) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016 г.	
	aa) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016 г.	

▼M3▼B

## ▼В

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
21.	Academy of National Defense Science (Академия на науките за националната отбрана)		Pyongyang, DPRK	2.3.2016 г.	Академията на науките за националната отбрана участва в усилията на КНДР за постигане на напредък в разработването на програмите ѝ за балистични ракети и ядрено оръжие.
22.	Chongchongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Адрес: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; алтернативен адрес: 817, Haeun, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, DPRK; номер по ММО: 5342883	2.3.2016 г.	Chongchongang Shipping Company, чрез кораба си Chong Chon Gang, се опитва да внесе директно незаконна доставка на конвенционални оръжия и въоръжение за КНДР през юли 2013 г.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	адрес: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, PyongchonDistrict, Pyongyang, DPRK; алтернативен адрес: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, DPRK; SWIFT: DCBK KKPY	2.3.2016 г.	Daedong Credit Bank предоставя финансови услуги на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) и Tanchon Commercial Bank. Поне от 2007 г. досега DCB съдейства за стотици финансови операции, възлизащи на милиони долари, от името на KOMID и Tanchon Commercial Bank. В някои случаи DCB умишлено съдейства за операции, като използва измамни финансови практики.
24.	Hesong Trading Company		Pyongyang, DPRK	2.3.2016 г.	Korea Mining Development Corporation (KOMID) е дружеството майка на Hesong Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, DPRK	2.3.2016 г.	KKBC предоставя финансови услуги в подкрепа на Tanchon Commercial Bank и Korea Hyuksin Trading Corporation, подчинена на Korea Ryongbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank използва KKBC за улесняване на трансфери на финансови средства, които вероятно възлизат на милиони долари, в това число трансфери, засягащи свързани с Korea Mining Development Corporation средства.
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK	2.3.2016 г.	Korea Ryongbong General Corporation е дружеството майка на Korea Kwangsong Trading Corporation.

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
27.	Ministry of Atomic Energy Industry (Министерство на атомната енергетика)	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, DPRK	2.3.2016 г.	Министерството на атомната енергетика (MAEI) е създадено през 2013 г. с цел модернизиране на атомната енергетика на КНДР, за да се увеличи производството на ядрени материали, да се подобри качеството им и КНДР да развие в още по-голяма степен независима атомна енергетика. В това си качество MAEI е известно като особено важен фактор в разработването на ядрени оръжия в КНДР, отговаря за ежедневното управление на ядрената програма на страната и управлява други организации в тази област. Към това министерство има подчинени редица ядрени организации и научноизследователски центрове, както и два комитета: Isotope Application Committee (Комитет за използването на изотопи) и Nuclear Energy Committee (Комитет за атомна енергия). MAEI ръководи също ядрен научноизследователски център в Yongbyun, където са разположени известните мощности на КНДР за производство на плутоний. Освен това в доклада от 2015 г. на експертната група на ООН се посочва, че на 9 април 2014 г. за ръководител на MAEI е назначен бившият директор на GBAE Ri Je-son, посочен през 2009 г. от Комитета, създаден съгласно Резолюция 1718 (2006), за участие в ядрени програми или подкрепа на такива програми.
28.	Munitions Industry Department (MID) (Отдел „Сектор за производство на боеприпаси“)	Military Supplies Industry Department (Отдел „Промисленост за военни доставки“)	Pyongyang, DPRK	2.3.2016 г.	MID участва в ключови области на ракетната програма на КНДР. MID е отговорен за надзора върху производството на севернокорейските балистични ракети, в това число Таеро Dong-2. MID ръководи оръжейното производство и научноизследователските и развойни програми в КНДР, включително програмата на КНДР за балистични ракети. SEC и SANS, също посочени през август 2010 г., са подчинени на MID. През последните години MID работи по разработката на междуконтинентални балистични ракети KN08 на мобилни установки.

## ▼В

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
29.	National Aerospace Development Administration (Национално управление „Авиационно-космическо развитие“)	NADA	DPRK	2.3.2016 г.	NADA участва в развитието на космическите науки и технологии в КНДР, включително изстрелване на спътници и ракети носители.
30.	Office 39 (Бюро 39)	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	DPRK	2.3.2016 г.	Правителствено образование на КНДР.
31.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (Главна разузнавателна служба)	Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB	Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, DPRK; алт. адрес: Nungrado, Pyongyang, DPRK	2.3.2016 г.	RGB е първата разузнавателна организация в КНДР, създадена в началото на 2009 г. чрез сливането на съществуващите разузнавателни организации на Корейската работническа партия — отдел „Операции“ и Бюро 39, и Бюрото за разузнаване на Корейската народна армия. RGB търгува с конвенционално оръжие и контролира севернокорейската фирма за конвенционално оръжие Green Pine Associated Corporation.
32.	Second Economic Committee (SEC) (Втори икономически комитет)		Kangdong, DPRK	2.3.2016 г.	SEC участва в ключови области на ракетната програма на КНДР. SEC отговаря за надзора върху производството на севернокорейските балистични ракети и ръководи дейностите на KOMID.
▼M2					
33.	Korea United Development Bank		Pyongyang, North Korea; SWIFT/BIC: KUDBKPPY	30.11.2016 г.	Работи в сектора на финансовите услуги на икономиката на КНДР.
34.	Ilsim International Bank		Pyongyang, DPRK; SWIFT: ILSIKPPY	30.11.2016 г.	Свързана е с военните на КНДР и има тесни отношения с Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC). Опитвала се е да избегне санкциите на ООН.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, DPRK; SWIFT/BIC: KDBKPPY	30.11.2016 г.	Собственост е на Бюро 39 на Корейската работническа партия и е под контрола на това бюро.

## ▼ M2

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		КНДР	30.11.2016 г.	Фирма от КНДР за търговия с въглища. КНДР набира значителна част от парите за своята ядрена програма и програмата си за балистични ракети чрез добив на природни ресурси и продажбата им зад граница.
37.	Korea Foreign Technical Trade Center		КНДР	30.11.2016 г.	Фирма от КНДР, извършваща търговия с въглища. КНДР набира значителна част от средствата, необходими за финансирането на нейната ядрена програма и програмата ѝ за балистични ракети, чрез добив на природни ресурси и продажбата им зад граница.
38.	Korea Pugang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK	30.11.2016 г.	Собственост е на Korea Ryonbong General Corporation, конгломерат от КНДР в областта на отбраната, специализиращ се в придобиването на предприятия в полза на отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепа за свързани с военните сили на Пхеняя продажби.
39.	Korea International-Chemical Joint Venture Company	Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, South Hamgyong Province, DPRK; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, DPRK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, DPRK	30.11.2016 г.	Дъщерно дружество е на Korea Ryonbong General Corporation — конгломератът на КНДР в областта на отбраната, специализиращ се в придобиването на предприятия в полза на отбранителната промишленост на КНДР и в подкрепа за свързани с военните сили на Пхеняя продажби — и е участвало в трансакции, свързани с разпространението на ядрено оръжие и на оръжия за масово унищожение.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, China	30.11.2016 г.	Представява дружество, създадено да прикрива от отговорност Daedong Credit Bank (DCB), посочено образуване.
41.	Korea Taesong Trading Company		Pyongyang, DPRK	30.11.2016 г.	Действало е от името на KOMID по сделки със Сирия.

▼ M2

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, DPRK	30.11.2016 г.	Свързана е с Бюро 39 посредством износа на минерали (злато), метали, машини, селскостопански продукти, женшен, бижута и продукти на леката промишленост.

▼ M7

43.	Kangbong Trading Corporation		КНДР	2.6.2017 г.	Kangbong Trading Corporation продава, доставя, прехвърля или закупува, пряко или непряко, за или от КНДР, графит, метали, въглища или софтуер, при което приходите или получените стоки може да облагодетелстват правителството на КНДР или Корейската работническа партия. Kangbong Trading Corporation е дъщерно предприятие на Министерството на народните въоръжени сили.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Пхенянь, КНДР	2.6.2017 г.	Корея Kumsan Trading Corporation се притежава или контролира, действа или претендира да действа, пряко или непряко, в полза на или от името на Генералното бюро за атомна енергия, което ръководи ядрената програма на КНДР.
45.	Koryo Bank		Пхенянь, КНДР	2.6.2017 г.	Koryo Bank извършва дейност в сектора на финансовите услуги в икономиката на КНДР и е свързана с Бюро 38 и Бюро 39 на Корейската работническа партия.

▼ M9

46.	Strategic Rocket Force of the Korean People's Army	Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA; Strategic Force; Strategic Forces	Pyongyang, DPRK	2.6.2017 г.	Стратегическите ракетни сили на Корейската народна армия отговарят за всички програми за балистични ракети на КНДР и за изстрелванията на SCUD и NODONG.
-----	--	--	-----------------	-------------	--

## ▼В

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
▼М10					
47.	Foreign Trade Bank		FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Пхеняя, КНДР	4.8.2017 г.	Външнотърговската банка (Foreign Trade Bank) е държавна банка, работи като главна валутна банка на КНДР и е предоставяла ключова финансова подкрепа на Korea Kwangson Banking Corporation.
48.	Korean National Insurance Company (KNIC)	Korea National Insurance Corporation (KNIC) Korea Foreign Insurance Company	Central District, Пхеняя, КНДР	4.8.2017 г.	Korean National Insurance Company е финансово и застрахователно дружество на КНДР и е свързано с Бюро 39.
49.	Koryo Credit Development Bank	Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank	Пхеняя, КНДР	4.8.2017 г.	Koryo Credit Development Bank работи в сектора на финансовите услуги на КНДР.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Пхеняя, КНДР	4.8.2017 г.	Mansudae Overseas Project Group of Companies участва във, улеснява или е отговорна за изпращането на работници от КНДР в други държави за извършване на строителни дейности, включително изработването на статуи и паметници, с цел генериране на приходи за правителството на КНДР или Корейската работническа партия. За Mansudae Overseas Project Group of Companies се знае, че извършва стопанска дейност в държави в Африка и Югоизточна Азия, включително Алжир, Ангола, Бенин, Ботсуана, Камбоджа, Чад, Демократична република Конго, Екваториална Гвинея, Малайзия, Мозамбик, Мадагаскар, Намибия, Сирия, Того и Зимбабве.
▼М14					
51.	Central Military Commission of the Worker's Party of Korea (СМК) (Централна военна комисия на Корейската работническа партия)		Пхеняя, КНДР	11.9.2017 г.	Централната военна комисия на Корейската работническа партия отговаря за разработването и прилагането на военните политики на Корейската работническа партия, за командването и контрола на военните сили на КНДР и подпомага пряко военната отбранителна промишленост на страната в сътрудничество с Комисията по държавните въпроси.



▼ **M14**

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
52.	Organization and Guidance Department (OGD) (отдел „Организация и ръководство“)		КНДР	11.9.2017 г.	Отдел „Организация и ръководство“ е много влиятелен орган на Работническата партия на Корея. Той диктува назначенията на ключови кадри за Корейската работническа партия, военните сили на КНДР и държавната администрация на КНДР. Счита се, че този отдел контролира всички политически въпроси в КНДР и играе първостепенна роля в упражняването на цензура в КНДР.
53.	Propaganda and Agitation Department (PAD) (отдел „Пропаганда и агитация“)		Пхенян, КНДР	11.9.2017 г.	Отдел „Пропаганда и агитация“ упражнява пълен контрол върху медиите, които използва като инструмент за контрол на обществеността от името на ръководството на КНДР. Наред с това отдел „Пропаганда и агитация“ има участие или носи отговорност за упражняваната от правителството на КНДР цензура, включително по отношение на печатните издания и излъчването.
▼ <b>M18</b>					
54.	Министерство на народните въоръжени сили (МРАФ)		Пхенян, КНДР	22.12.2017 г.	Министерството на народните въоръжени сили отговаря за общите административни и логистични потребности на Корейската народна армия.

## ▼В

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на лицата, посочени в член 23, параграф 1, буква б) и на лицата и образуванията, посочени в член 27, параграф 1, буква б)

## ▼M8

I. Лица и образувания, отговарящи за ядрените програми на КНДР или за програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение, или лица или образувания, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях

## A. Лица

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
1.	CHON Chi Bu	CHON Chi-bu		22.12.2009 г.	Член на Генералното бюро за атомна енергия (GBAE), бивш технически директор на Yongbyon. Снимки го свързват с ядрен реактор в Сирия, преди да бъде бомбардиран от Израел през 2007 г.
2.	CHU Kyu-Chang	JU Kyu-Chang JU Kyu Chang	Дата на раждане: 25.11.1928 г. Място на раждане: провинция South Hamyong, КНДР	22.12.2009 г.	Бивш член на Националната комисия по отбрана, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР, преди да бъде преобразувана в Комисия по държавните въпроси (State Affaires Commission — SAC). Бивш директор на отдела за производство на боеприпаси към Централния комитет на Корейската работническа партия. Подчинен на KIM Jong Un на военен кораб през 2013 г. Директор на отдел „Машиностроителна промишленост“ към Корейската работническа партия. Избран за заместник-член на Централния комитет на Корейската работническа партия през май 2016 г. на Седмия конгрес на Корейската работническа партия, на който партията приема решение да продължи ядрената програма на КНДР. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
3.	HYON Chol-hae	HYON Chol Hae	Дата на раждане: 1934 г. Място на раждане: Ман-джурия, Китай.	22.12.2009 г.	Маршал от Корейската народна армия от април 2016 г. насам. Заместник-директор на отдела по обща политика на Корейската народна армия (военен съветник на покойния Kim Jong-II). Избран за член на Централния комитет на Корейската работническа партия през май 2016 г. на Седмия конгрес на Корейската работническа партия, на който партията приема решение да продължи ядрената програма на КНДР.

▼ M8

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
4.	KIM Yong-chun	Young-chun KIM Yong Chun	Дата на раждане: 4.3.1935 г. номер на паспорта: 554410660	22.12.2009 г.	Маршал от Корейската народна армия. Бивш заместник-председател на Националната комисия по отбрана, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР, преди да бъде преобразувана в SAC. Бивш министър на Народните въоръжени сили, специален съветник на покойния Kim Jong-II по въпросите на ядрената стратегия. Избран за член на Централния комитет на Корейската работническа партия през май 2016 г. на Седмия конгрес на Корейската работническа партия, на който партията приема решение да продължи ядрената програма на КНДР.
5.	O Kuk-Ryol	O Kuk Ryol	Дата на раждане: 1931 г. Място на раждане: провинция Jilin, Китай.	22.12.2009 г.	Бивш заместник-председател на Националната комисия по отбрана, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР, преди да бъде преобразувана в SAC. Ръководи придобиването в чужбина на авангардни технологии за ядрените и балистичните програми. Избран за член на Централния комитет на Корейската работническа партия през май 2016 г. на Седмия конгрес на Корейската работническа партия, на който партията приема решение да продължи ядрената програма на КНДР.
► <u>M16</u> 6. ◀	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Дата на раждане: 1933 г. номер на паспорта: 554410661	22.12.2009 г.	Заместник-директор на отдела по обща политика на Народните въоръжени сили и заместник-директор на бюрото по материално-техническо осигуряване на Народните въоръжени сили (военен съветник на покойния Kim Jong-II). Присъства при инспекцията на KIM Jong Un на командването на Стратегическите ракетни сили.

▼ M9▼ M8

▼ M8

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
► <u>M16</u> 7. ◀	RYOM Yong			22.12.2009 г.	Директор на GBAE (образование, посочено от ООН), отговаря за международните отношения.
► <u>M16</u> 8. ◀	SO Sang-kuk	SO Sang Kuk	Дата на раждане: между 1932 г. и 1938 г.	22.12.2009 г.	Ръководител на катедра „Ядрена физика“, университет Kim Il Sung.
► <u>M16</u> 9. ◀	Генерал-лейтенант KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Дата на раждане: 1946 г. Място на раждане: Ryonggan-Pukto, КНДР	19.12.2011 г.	Избран за член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия и на Централния комитет на Корейската работническа партия, заместник-председател по въпросите на вътрешнокорейските отношения. Бивш командващ Главната разузнавателна служба (RGB). Повишен в директор на отдел „Обединен фронт“ през май 2016 г. на Седмия конгрес на Корейската работническа партия.
▼ <u>M9</u>					
▼ <u>M8</u>					
► <u>M16</u> 10. ◀	CHOE Kyong-song	CHOE Kyong song		20.5.2016 г.	Генерал-полковник от Корейската народна армия. Бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► <u>M16</u> 11. ◀	CHOE Yong-ho	CHOE Yong Ho		20.5.2016 г.	Генерал-полковник от Корейската народна армия / генерал от военновъздушните сили на Корейската народна армия. Бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР. Командващ военновъздушните сили и противовъздушните сили на Корейската народна армия. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.

## ▼ M8

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
► <u>M16</u> 12. ◀	HONG Sung-Mu	HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu	Дата на раждане: 1.1.1942 г.	20.5.2016 г.	Заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ (MID). Отговаря за разработването на програми, свързани с конвенционалните оръжия и ракети, включително балистичните ракети. Едно от основните лица, отговарящи за програмата за индустриално развитие в областта на ядрените оръжия. В това си качество е отговорен за ядрените програми на КНДР или програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► <u>M16</u> 13. ◀	JO Kyongchol	JO Kyong Chol		20.5.2016 г.	Генерал от Корейската народна армия. Бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР. Директор на структурата за военна сигурност. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение. Придружава Kim Jong Un в най-голямото досега учение с артилерийски огън с голям радиус на действие.
► <u>M16</u> 14. ◀	KIM Chun-sam	KIM Chun Sam		20.5.2016 г.	Генерал-лейтенант, бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР. Директор на отдел „Операции“ на военния щаб на Корейската народна армия и първи заместник-началник на военния щаб. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► <u>M16</u> 15. ◀	KIM Chun-sop	KIM Chun Sop		20.5.2016 г.	Бивш член на Националната комисия по отбрана, която сега е преобразувана в SAC и е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение. Заснет на фотографска сесия за лицата, които са допринесли за успешното изпитване на изстрелване на балистична ракета от подводница през май 2015 г.

## ▼ M8

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
► <u>M16</u> 16. ◀	KIM Jong-gak	KIM Jong Gak	Дата на раждане: 20.7.1941 г. Място на раждане: Пхеняп, КНДР	20.5.2016 г.	Вицемаршал от Корейската народна армия, ректор на Военния университет Kim Il-Sung, бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която е основен орган по въпросите на националната отбрана на КНДР. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► <u>M16</u> 17. ◀	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom KIM Rak Gyom		20.5.2016 г.	Армейски генерал, командващ стратегическите сили (известни още като стратегически ракетни сили), за които се смята, че командват четири стратегически и тактически ракетни части, включително бригада KN08 (междуконтинентални балистични ракети). ЕС посочи стратегическите сили поради участие в дейности, които съществено са допринесли за разпространението на оръжия за масово унищожение или начините за доставянето им. Бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР. Съгласно медийна информация KIM е идентифициран като участник в изпитването на двигателя на междуконтинентална балистична ракета през април 2016 г. с KIM Jong Un. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение. Дава заповед за провеждането на учебна стрелба с балистични ракети.
► <u>M16</u> 18. ◀	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Дата на раждане: 7.1.1945 г. Място на раждане: Пхеняп, КНДР Паспорт №: 745310010	20.5.2016 г.	Генерал, директор на отдела за държавна сигурност. Министър на държавната сигурност. Министър на Държавната сигурност. Член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия и Националната комисия по отбрана, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР, преди да бъде преобразувана в SAC, като това са основните органи по въпросите на националната отбрана в КНДР. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.

## ▼ M8

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
► M16 19. ◀	PAK Jong-chon	PAK Jong Chon		20.5.2016 г.	Генерал-полковник (генерал-лейтенант) от Корейската народна армия, ръководител на корейските народни въоръжени сили, заместник-началник на генералния щаб и директор на отдела за командването на огневата мощ. Началник на военния щаб и директор на отдела за артилерийско командване. Бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► M16 20. ◀	RI Jong-su	RI Jong Su		20.5.2016 г.	Вицеадмирал. Бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия, която е основен орган по въпросите на националната отбрана на КНДР. Главкомандващ на корейските военноморски сили, участва в разработването на програми за балистични ракети и на ядрени мощности за военноморските сили на КНДР. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► M16 21. ◀	SON Chol-ju	SON Chol Ju		20.5.2016 г.	Генерал-полковник от Корейската народна армия и политически директор на военновъздушните сили и противовъздушната отбрана, които наблюдават развитието на модернизираниите противовъздушни ракети. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► M16 22. ◀	YUN Jong-rin	YUN Jong Rin		20.5.2016 г.	Генерал, бивш член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия и член на Националната комисия по отбрана, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР, преди да бъде преобразувана в SAC, като всички те са основни органи по въпросите на националната отбрана в КНДР. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.

## ▼ M8

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
► M16 23. ◀	PAK Yong-sik	PAK Yong Sik		20.5.2016 г.	Армейски генерал, член на отдела за държавна сигурност, министър на народните въоръжени сили. Член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия и на Националната комисия по отбрана, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР, преди да бъде преобразувана в SAC, като всички те са основни органи по въпросите на националната отбрана в КНДР. Присъства на изпитването на балистични ракети през март 2016 г. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► M16 24. ◀	HONG Yong Chil			20.5.2016 г.	Заместник-директор в отдел „Сектор за производство на боеприпаси“. Отдел „Сектор за производство на боеприпаси“, посочен от Съвета за сигурност на ООН на 2 март 2016 г., участва в ключови области на севернокорейската ракетна програма. Отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ е отговорен за надзора върху производството на балистични ракети, в това число Таеро Dong-2, оръжейното производство и научноизследователските и развойни програми в КНДР. Вторият икономически комитет и Втората академия за естествени науки, също посочени през август 2010 г., са подчинени на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“. През последните години отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ работи по разработката на междуконтинентални балистични ракети KN08 на мобилни установки. HONG придружава KIM Jong Un в редица събития, свързани с развитието на ядрената или балистичната програма на КНДР, и се смята, че е изиграл важна роля при ядреното изпитване в КНДР на 6 януари 2016 г. Заместник-председател на Централния комитет на Корейската работническа партия. В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение. Присъства на наземното изпитване на нов тип двигатели за междуконтинентални балистични ракети през април 2016 г.



## ▼ M8

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
► M16 25. ◀	RI Hak Chol	RI Hak Chul; RI Hak Cheol	Дата на раждане: 19.1.1963 г. или 8.5.1966 г.  Паспорт: 381320634, PS-563410163	20.5.2016 г.	Президент на дружеството Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Според Комитета по санкциите на ООН, Green Pine е поело голяма част от дейностите на Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID е посочено от Комитета през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистичните ракети и конвенционалните оръжия, на КНДР. Освен това Green Pine отговаря за приблизително половината от износа от КНДР на оръжие и свързани с него материали. Green Pine е набелязано за налагане на санкции заради износа на оръжия или свързани с тях материали от КНДР. Green Pine е специализирано в производството на военноморски плавателни съдове и въоръжения от рода на подводници, военни катери и ракетни системи, изнасяно е също торпеда и е предоставяло техническа помощ на ирански дружества, свързани с отбраната. Green Pine е посочено от СС на ООН.
► M16 26. ◀	YUN Chang Hyok		Дата на раждане: 9.8.1965 г.	20.5.2016 г.	Заместник-директор на Центъра за сателитен контрол, Национално управление „Авиационно-космическо развитие“ (NADA). На NADA са наложени санкции съгласно Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН поради участие в развитието на космическите науки и технологии в КНДР, включително изстрелване на спътници и ракети носители. В Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН се осъжда изстрелването на спътник от КНДР на 7 февруари 2016 г. поради използването на балистична технология и нарушаването на Резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013). В това си качество е отговорен за оказване на подкрепа или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► M16 27. ◀	RI Myong Su		Дата на раждане: 1937 г.  Място на раждане: Myongchon, North Hamgyong, КНДР	7.4.2017 г.	Заместник-председател на Централната военна комисия на Корейската работническа партия и началник-щаб на Народните въоръжени сили. В това си качество Ri Myong Su заема възлов пост по въпросите на националната отбрана и носи отговорност за подпомагане или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.

▼ **M8**

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
► <b>M16</b> 28. ◀	SO Hong Chan		Дата на раждане: 30.12.1957 г. Място на раждане: Kangwon, КНДР Паспорт № PD836410105 Валидност на паспорта до: 27.11.2021 г.	7.4.2017 г.	Първи заместник-министър на Народните въоръжени сили, член на Централната военна комисия на Корейската работническа партия и генерал-полковник в Народните въоръжени сили. В това си качество So Hong Chan носи отговорност за подпомагане или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► <b>M16</b> 29. ◀	WANG Chang Uk		Дата на раждане: 29.5.1960 г.	7.4.2017 г.	Министър на промишлеността и атомната енергия. В това си качество Wang Chang Uk носи отговорност за подпомагане или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
► <b>M16</b> 30. ◀	JANG Chol		Дата на раждане: 31.3.1961 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР Паспорт №: 563310042	7.4.2017 г.	Председател на Държавната академия на науките — организация, посветена на развитието на технологичния и научен капацитет на КНДР. В това си качество Jang Chol заема стратегическа позиция за развитието на ядрените дейности на КНДР и носи отговорност за подпомагане или насърчаване на ядрените програми на КНДР или на програми на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение.
▼ <b>M16</b>					
31.	KIM Jong Sik		Заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ в министерството на военната индустрия.	16.10.2017 г.	В качеството си на заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ осигурява подкрепа за ядрените програми на КНДР и за програми на КНДР, свързани с балистични ракети, включително е присъствал на свързани с ядрени и балистични ракети събития през 2016 г. и на представяне през март 2016 г. на онова, което според твърденията на КНДР представлява минитюаризирано ядрено устройство.
32.	RI Pyong Chol		Дата на раждане: 1948 г. Първи заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“	16.10.2017 г.	В качеството си на първи заместник-директор на отдел „Сектор за производство на боеприпаси“ заема централна позиция в рамките на програмата на КНДР за балистични ракети. Присъства на повечето опити с балистични ракети и предоставя информация на Kim Jong Un, включително на ядрения опит и церемония през януари 2016 г.

▼ M8

## Б. Образования

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd			22.12.2009 г.	Дъщерно дружество на Korea Ryongbong General Corporation (образование, посочено от СС на ООН на 24.4.2009 г.); управлява съоръжения за производство на алуминиев прах с възможна употреба в балистичната област.
2.	Korean Ryengwang Trading Corporation		Rakwon-dong, район Pothonggang, Пхеняп, КНДР	22.12.2009 г.	Дъщерно дружество на Korea Ryongbong General Corporation (образование, посочено от СС на ООН на 24.4.2009 г.).
3.	Sobaeksu United Corp	Sobaeksu United Corp.		22.12.2009 г.	Държавно дружество, което участва в научните изследвания и придобиването на чувствителни материали и оборудване. Притежава редица находища на естествен графит, които захранват със суровина два преработвателни завода, произвеждащи наред с останалото графитни блокове с възможна употреба в балистичната област.
4.	Yongbyon Nuclear Research Centre (Център за ядрени изследвания Yongbyon)			22.12.2009 г.	Център за научни изследвания, участвал в производството на плутоний за военни цели. Центърът се поддържа от GBAE (образование, посочено от СС на ООН на 16.7.2009 г.).
—					
5.	Министерство на народните въоръжени сили			16.10.2017 г.	Отговорно за предоставянето на подкрепа и указания на стратегическите ракетни сили на КНДР, които контролират ядрените и конвенционалните стратегически ракетни части на КНДР. Стратегическите ракетни сили са посочени в Резолюция 2356 (2017) на Съвета за сигурност на ООН.
6.	Корейската народна армия			16.10.2017 г.	Корейската народна армия включва стратегическите ракетни сили, които контролират ядрените и конвенционалните стратегически ракетни части на КНДР. Стратегическите ракетни сили са посочени в Резолюция 2356 (2017) на Съвета за сигурност на ООН.

▼ M9▼ M16

## ▼ M8

II. Лица и образувания, предоставящи финансови услуги, които биха могли да допринесат за ядрените програми на КНДР или за програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение

## A. Лица

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
1.	JON Il-chun	JON Il Chun	Дата на раждане: 24.8.1941 г.	22.12.2010 г.	През февруари 2010 г. KIM Tong-un е освободен от длъжността директор на „Бюро 39“, което наред с останалото отговаря за закупуването на стоки от дипломатическите представителства на КНДР, като заобикаля санкциите. На негово място е назначен JON Il-chun. Представител на Националната комисия по отбрана, която е основен орган по въпросите на националната отбрана в КНДР, преди да бъде преобразувана в SAC. Избран за генерален директор на Държавната банка за развитие през март 2010 г. Избран за заместник-член на Централния комитет на Кореиската работническа партия през май 2016 г. на Седмия партиен конгрес на Кореиската работническа партия, на който партията приема решение да продължи ядрената програма на КНДР.
2.	KIM Tong-un	KIM Tong Un		22.12.2009 г.	Бивш директор на „Бюро 39“ към Централния комитет на Кореиската работническа партия, което се занимава с финансиране на разпространението на оръжие. По непотвърдени данни през 2011 г. ръководи „Бюро 38“ с цел набиране на средства за ръководните кадри и елита.
3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Дата на раждане: 2.9.1965 г. Място на раждане: Пхенянь, КНДР	3.7.2015 г.	Мениджър в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенянь, и бивш оторизиран главен представител на KNIC в Хамбург, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Дата на раждане: 5.7.1972 г. Място на раждане: Пхенянь, КНДР	3.7.2015 г.	Бивш оторизиран представител на Korea National Insurance Corporation (KNIC) в Хамбург, продължава да действа за или от името на KNIC или под негово ръководство.

	Име	Друго име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Дата на раждане: 23.12.1963 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР Номер на паспорта: 745132109 Валиден до 12.2.2020 г.	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Дата на раждане: 12.9.1972 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР Номер на паспорта: PO472132950	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян, и бивш оторизиран представител на KNIC в Хамбург, действащ от името на KNIC или под негово ръководство.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Дата на раждане: 18.12.1953 г. Място на раждане: Пхенян, КНДР Номер на паспорта: PS472220097	3.7.2015 г.	Директор в презастрахователния отдел на Korea National Insurance Corporation (KNIC), базиран в централата в Пхенян най-малко до декември 2015 г., и бивш оторизиран главен представител на KNIC в Хамбург, продължава да действа за или от името на KNIC или под негово ръководство.
8.	SO Tong Myong		Дата на раждане: 10.9.1956 г.	3.7.2015 г.	Президент на Korea National Insurance Corporation, председател на изпълнителния управителен комитет на KNIC (юни 2012 г.); Главен управител на Korea National Insurance Corporation (септември 2013 г.), действащ от името на KNIC или под негово ръководство.

▼ M8

Б. Образования

	Наименование	Друго наименование	Местоположение	Дата на посочване	Друга информация
▼ <u>M11</u>					

▼ B

Ш. Лица и образования, които участват в доставката за или от КНДР на въоръжение и свързани с него материали от всякакъв вид или на изделия, материали, оборудване, стоки или технологии, които биха могли да допринасят за ядрените програми на КНДР или за програмите на КНДР, свързани с балистични ракети или с други оръжия за масово унищожение

А. Лица

Б. Образования

▼ **B**

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на лицата, посочени в член 23, параграф 1, буква в) и в член 27, параграф 1, буква в)

▼ **M16**

А. Лица

	Име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
1.	KIM Hyok Chan	Дата на раждане: 9.6.1970 г.  Номер на паспорта: 563410191 Секретар на посолството на КНДР в Луанда	16.10.2017 г.	Kim Hyok Chan е служил като представител на Green Pine, посочено от ООН образувание, включително за сключване на договори за обновяването на анголските военноморски плавателни съдове в нарушение на забраните, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН.
2.	CHOE Chan Il		22.1.2018 г.	Директор на офиса в Дандонг на Korea Heungjin Trading Company — посочено от ООН образувание. Korea Heungjin се използва за търговски цели от KOMID, което е друго посочено от ООН образувание. KOMID е посочено от Комитета по санкциите на ООН през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018 г.	Директор на клона в Дандонг на Sobaeksu United Corp — посочено от Съюза образувание. Представител на пекинския клон на Korea Changgwang Trading Corporation, което според експертната група на ООН е друго наименование на KOMID. KOMID е посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.
4.	JON Chol Young	Номер на паспорта: 563410192  Дипломат в посолството на КНДР в Ангола  Дата на раждане: 30.4.1975 г.	22.1.2018 г.	Представител в Ангола на Green Pine Associated Corporation и дипломат на КНДР, акредитиран в Ангола.  Green Pine е посочено от ООН за дейности, включващи нарушаване на оръжейното ембарго на ООН. Green Pine е преговаряло за сключване на договор за преоборудване на анголските военноморски плавателни съдове в нарушение на забраните, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН.
5.	AN Jong Hyuk изв. също като An Jong Hyok	Дипломат в посолството на КНДР в Египет  Дата на раждане: 14.3.1970 г.  Номер на паспорт: 563410155	22.1.2018 г.	Представител на Saeng Pil Trading Corporation, което е друго наименование на Green Pine Associated Corporation, и дипломат на КНДР в Египет.  Green Pine е посочено от ООН за дейности, включващи нарушаване на оръжейното ембарго на ООН.

▼ **M20**

## ▼ M20

	Име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
				<p>An Jong Hyuk е бил упълномощен да извършва всички видове икономическа дейност от името на Saeng Pi. Дружеството е специализирано в изграждането на военноморски плавателни съдове и проектирането, производството и монтажа на електронни комуникации и морско навигационно оборудване.</p>
6.	CHOL Yun	Трети секретар в посолството на КНДР в Китай	22.1.2018 г.	<p>Според експертната група на ООН Chol Yun е лице за контакт на севернокорейското дружество General Precious Metal, търгуващо с литий-6 — забранено от ООН вещество, свързано с ядрената програма, и дипломат на КНДР.</p> <p>Вече е установено от Съюза, че General Precious Metal е друго наименование на посоченото от ООН образувание Green Pine.</p>
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018 г.	<p>Choe Kwang Hyok е служил като представител на посоченото от ООН образувание Green Pine Associated Corporation.</p> <p>Според експертната група на ООН Choe Kwang Hyok е главен изпълнителен директор на Beijing King Helong International Trading Ltd, което е друго наименование на Green Pine. Експертната група на ООН също е установила, че той е директор на Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd и работи за севернокорейското образувание, наречено Пекинско представителство на Korea Unhasu Trading Company, като и двете са други наименования на Green Pine.</p>
8.	KIM Chang Hyok изв. също като James Jin или James Kim	<p>Дата на раждане: 29.4.1963 г.</p> <p>Място на раждане: N. Hamgyong</p> <p>Номер на паспорта: 472130058</p>	22.1.2018 г.	<p>Според експертната група на ООН Kim Chang Hyok е представител на Pan Systems Pyongyang в Малайзия. Pan Systems Pyongyang е посочено от Съюза за това че съдейства за избягване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея. Pan Systems също се контролира от Reconnaissance General Bureau — образувание, посочено от Организацията на обединените нации, и работи от негово име.</p> <p>Откриване на множество сметки в Малайзия на името на фиктивни дружества на „Glocom“, което също е фиктивно дружество на посоченото образувание Pan Systems Pyongyang.</p>



## ▼ M20

	Име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
9.	PARK Young Han		22.1.2018 г.	<p>Директор на Beijing New Technology, за което експертната група на ООН е установила, че е дружество параван на KOMID. KOMID е посочено от Комитета по санкциите през април 2009 г. и е основният търговец на оръжие в КНДР и основният износител на изделия и оборудване, свързани с балистични ракети и конвенционални оръжия.</p> <p>Законен представител на Guancaiweixing Trading Co., Ltd, което беше определено от експертната група на ООН като изпращач на прихванатата пратка за Еритрея от август 2012 г., съдържаща изделия, свързани с военния сектор.</p>
10.	RYANG Su Nyo	<p>Дата на раждане: 11.8.1959 г.</p> <p>Място на раждане: Япония</p>	22.1.2018 г.	<p>Директор на Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang е посочено от Съюза за това че съдейства за избягване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея. Pan Systems също се контролира от Reconnaissance General Bureau — образование, посочено от Организацията на обединените нации, и работи от негово име.</p>
11.	PYON Won Gun	<p>Дата на раждане: 13.3.1968 г.</p> <p>Място на раждане: S. Phyongan</p> <p>Номер на служебен паспорт: 836220035</p> <p>Номер на паспорт: 290220142</p>	22.1.2018 г.	<p>Директор на Glocom, дружество параван на Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang е посочено от Съюза за това че съдейства за избягване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея. Pan Systems също се контролира от Reconnaissance General Bureau — образование, посочено от Организацията на обединените нации, и работи от негово име.</p> <p>Glocom рекламира радиокомуникационно оборудване за военни и паравоенни организации.</p> <p>Експертната група на ООН също е установила, че Pyon Won Gun е гражданин на КНДР, който работи за Pan Systems Pyongyang.</p>
12.	PAE Won Chol	<p>Дата на раждане: 30.8.1969 г.</p> <p>Място на раждане: Pyongyang</p> <p>Номер на дипломатически паспорт: 654310150</p>	22.1.2018 г.	<p>Експертната група на ООН е установила, че Pae Won Chol е гражданин на КНДР, който работи за Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang е посочено от Съюза за това че съдейства за избягване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея. Pan Systems също се контролира от Reconnaissance General Bureau — образование, посочено от Организацията на обединените нации, и работи от негово име.</p>

## ▼ M20

	Име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
13.	RI Sin Song		22.1.2018 г.	Експертната група на ООН е установила, че Ri Sin Song е гражданин на КНДР, който работи за Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang е посочено от Съюза за това че съдейства за избягване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея. Pan Systems също се контролира от Reconnaissance General Bureau — образование, посочено от Организацията на обединените нации, и работи от негово име.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018 г.	Според експертната група на ООН Kim Sung Su е представител на Pan Systems Pyongyang в Китай. Pan Systems Pyongyang е посочено от Съюза за това че съдейства за избягване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея. Pan Systems също се контролира от Reconnaissance General Bureau — образование, посочено от Организацията на обединените нации, и работи от негово име.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018 г.	Експертната група на ООН е установила, че Kim Pyong Chol е гражданин на КНДР, който работи за Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang е посочено от Съюза за това че съдейства за избягване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея. Pan Systems също се контролира от Reconnaissance General Bureau — образование, посочено от Организацията на обединените нации, и работи от негово име.
16.	CHOE Kwang Su	Трети секретар в посолството на КНДР в Южна Африка Дата на раждане: 20.4.1955 г. Номер на паспорт: 381210143 (валиден до 3.6.2016 г.)	22.1.2018 г.	Според експертната група на ООН Choe Kwang Su е представител на Haegeumgang Trading Company. В това си качество Choe Kwang Su е подписал договор за военно сътрудничество между КНДР и Мозамбик в нарушение на забраните, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН. Договорът се отнася за доставка на оръжия и свързани материали за Monte Binga — дружество, контролирано от правителството на Мозамбик.
17.	PAK In Su изв. също като Daniel Pak	Дата на раждане: 22.5.1957 г. Място на раждане: N. Hamgyong Номер на дипломатически паспорт: 290221242	22.1.2018 г.	Според експертната група на ООН Pak In Su участва в дейности по продажба на въглища от КНДР за Малайзия в нарушение на забраните, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН.

## ▼ M20

	Име	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
18.	SON Young-Nam	Първи секретар в посолството на КНДР в Бангладеш	22.1.2018 г.	Според експертната група на ООН Son Young-Nam участва в контрабанда на злато и други стоки към КНДР в нарушение на забраните, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН.

## ▼ M16

## Б. Образувания

	Наименование (и възможни други наименования)	Идентификационни данни	Дата на посочване	Основания
1.	Korea International Exhibition Corporation		16.10.2017г.	Korea International Exhibition Corporation съдейства на посочени образувания да избягват санкциите в качеството си на домакин на Международния търговски панаир в Пхенян, който предоставя на посочени образувания възможността да нарушават санкциите на ООН, като продължават икономическата си дейност.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation изв. още като: Rungrado Trading Corporation	Адрес: Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK Телефон: 850-2-18111-3818022 Факс: 850-2-3814507 Електронен адрес: rtd@co.chesin.com	16.10.2017г.	Корея Rungrado General Trading Corporation съдейства за нарушаване на санкциите, наложени с резолюции на Съвета за сигурност на ООН, чрез продажбата на ракети „Скъд“ на Египет.
3.	Maritime Administrative Bureau изв. още като North Korea Maritime Administration Bureau	Адрес: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pyongyang, DPRK PO BOX 416 Тел. 850-2-18111, вътр. 8059 Факс: 850 2 381 4410 Електронен адрес: mab@silibank.net.kp Интернет адрес: www.ma.gov.kp	16.10.2017г.	Maritime Administrative Bureau съдейства за избягване на санкциите, наложени от Съвета за сигурност на ООН, включително чрез преименуване и пререгистрация на активи на посочени образувания и предоставяне на невярна документация на кораби, подложени на санкциите на ООН.
4.	Pan Systems Pyongyang изв. още като Wonbang Trading Co.	Адрес: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK.	16.10.2017г.	Pan Systems съдейства за избягване на санкциите, наложени от Съвета за сигурност на ООН, чрез опита за продажба на оръжия и свързани с тях принадлежности на Еритрея.  Pan Systems също се контролира от и работи от името на Reconnaissance General Bureau — образувание, посочено от Организацията на обединените нации.

▼ **M4**

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

▼ **M15**

Списък на плавателните съдове, посочени в член 18а, параграф 6

▼ **M17**

**Плавателни съдове, определени в съответствие с точка 6 от Резолюция 2375 (2017) на Съвета за сигурност на ООН:**

1. Име: PETREL 8

*Допълнителна информация*

ММО: 9562233. MMSI: 620233000

2. Име: HAO FAN 6

*Допълнителна информация*

ММО: 8628597. MMSI: 341985000

3. Име: TONG SAN 2

*Допълнителна информация*

ММО: 8937675. MMSI: 445539000

4. Име: JIE SHUN

*Допълнителна информация*

ММО: 8518780. MMSI: 514569000

▼ **M19**

5. Име: BILLIONS NO. 18

*Допълнителна информация*

ММО: 9191773

6. Име: UL JI BONG 6

*Допълнителна информация*

ММО: 9114555

7. Име: RUNG RA 2

*Допълнителна информация*

ММО: 9020534

8. Име: RYE SONG GANG 1

*Допълнителна информация*

ММО: 7389704

▼ M12

*ПРИЛОЖЕНИЕ V*

Списък на лицата и образуванията, посочени в член 23, параграф 1, буква г)  
и в член 27, параграф 1, буква г)

▼ M15

---